

- > Résultats Jeu-Concours  
60<sup>e</sup> anniversaire
- > Championnats du Monde  
Ski alpin Val-d'Isère
- > Égypte,  
Croisière ATSCAF

[www.atscaf.fr](http://www.atscaf.fr)



Fonctionnaires et agents des services publics

Du 6 avril au 30 juin 2009

# ACEF au pays des merveilles...

Offre de bienvenue à l'ACEF  
de 70€\*

[www.jeu2009.acef.com](http://www.jeu2009.acef.com)

Profitez de produits bancaires et financiers qui vous sont réservés, d'une relation privilégiée, d'avantages exclusifs...

Devenir adhérent de l'ACEF, c'est vivre autrement sa relation avec une banque !

Aujourd'hui l'ACEF crée l'événement avec l'opération "ACEF au pays des merveilles" et tous ses cadeaux à gagner.



\* À valoir sur la souscription de produits de gestion de banque au quotidien (par exemple une carte bancaire, la convention de relation Équipage ou assimilée...) ou de produits de prévoyance et de bancassurance (IARD, Multirisque accidents de la vie, assurance multirisque habitation). Offre valable dans les Banques Populaires régionales participant à l'opération, pour tout nouveau client Banque Populaire adhérant également à l'ACEF, du 6 avril au 31 juillet 2009, offre non cumulable avec d'autres offres promotionnelles. Les conditions tarifaires des produits bancaires proposés sont personnalisées selon les Banques Populaires régionales (excepté les produits de prévoyance et de bancassurance dont les conditions tarifaires ont un caractère national). Vous pouvez retrouver les coordonnées et territoires géographiques des Banques Populaires régionales sur le site [www.banquepopulaire.fr](http://www.banquepopulaire.fr).



# Sommaire

## édito

### Spécial Jeu concours

Vainqueurs - Résultats

4

### Gros Plan

L'ATSCAF de la Haute-Garonne

6

### Arts

49<sup>e</sup> Salon National Interfinances

des Arts Plastiques

8

Concours de poésie et

prix de la nouvelle 2009

11

Stage photo à Megève

11

### Sports

30<sup>e</sup> Coupe de ski Méribel

12

Fiche technique : Activités sports

16

Val-d'Isère 2009

Championnats du Monde

18

### Séjours

Méribel, Juan-les-Pins, Seignosse

21

### Voyages

Croisière du 60<sup>e</sup> anniversaire  
de l'ATSCAF

24

### Activités

Rapport d'activité 2007/2008

30

### La vie des sections

ATSCAF La Ciotat

33

ATSCAF des Vosges

33

### Brèves

ATSCAF Gironde

Pierre Albert nous a quitté

34

### Calendrier

Manifestations sportives et culturelles 2009

34



La présence  
de l'ATSCAF  
dans les grands  
événements sportifs

Le centre ATSCAF « Le Perce-Neige » à Val-d'Isère a hébergé une partie de la délégation américaine pendant toute la durée des Championnats du Monde (03 au 15 février) (voir article pages 18 à 20).

Si le Comité d'Organisation, par le biais de son Directeur, Jean-Paul FABRE, s'est naturellement tourné vers l'ATSCAF, c'est parce que nous avons tissé des liens étroits avec les décideurs et les organisateurs de ces manifestations sportives d'envergure depuis les Jeux Olympiques d'Albertville (1992).

Certes, on peut regretter, dans le même temps, que le centre n'ait pas ouvert ses portes aux adhérents. Mais peut-on dire « non » quand il s'agit à la fois de valoriser l'image de la France, de répondre à la demande des institutionnels, de défendre les couleurs de l'ATSCAF ?

Les bénévoles, hébergés les premiers jours, et la délégation américaine, par la suite, nous ont fait part de leur sentiment de pleine et entière satisfaction.

Ils ne tarissent pas d'éloges sur la qualité de l'hébergement et de la restauration, ils vantent la proximité du front de neige et donc des pistes, ils apprécient les valeurs portées par l'ATSCAF et son sens de l'accueil.

Je tiens ici à remercier Valérie et Patrick PHEULPIN, ainsi que toute l'équipe du personnel du « Perce-Neige », qui ont tous ensemble fait un travail remarquable pour être digne de l'appellation contrôlée « hôtel partenaire des Championnats du Monde ».

François CLINET  
Président Fédéral

2, rue Neuve-Saint-Pierre 75004 PARIS. Revue de la Fédération touristique, sportive et culturelle des administrations financières.  
Association agréée par le secrétariat d'état au tourisme sous le numéro 075950035. Revue trimestrielle fondée en 1960.

RÉDACTRICE EN CHEF : Isabelle OLLIER, tél. 01 53.17.85.23 – Télécopie : 01 53.17.85.30

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : François CLINET.

Dans le cas où les circonstances nous obligeraient à augmenter le prix de l'abonnement de la revue, nous nous réservons le droit de réduire, si nous le jugeons indispensable, le nombre de numéros à servir, proportionnellement à cette augmentation.

Tous droits de reproduction (articles et illustrations) réservés pour tous pays. Les opinions émises dans la revue n'engagent que leurs auteurs. Les manuscrits non insérés ne sont pas rendus.

Abonnements, 4 parutions par an – France : 3,05 € - étranger : 4,57 € - le numéro en France : 0,76 €. atscaf.federale@finances.gouv.fr

CONCEPTION ET FABRICATION : MAULDE & RENOU Tél. 01 41 83 54 61 - TIRAGE : 46.000 exemplaires

# Spécial 60<sup>e</sup> anniversaire

## Jeu Concours

### RÉSULTATS

« Vous avez été nombreux à jouer au concours spécial 60<sup>e</sup> anniversaire de l'ATSCAF, dont les réponses, avec les références correspondantes, sont publiées en page 5. Merci pour votre participation et votre perspicacité.

Certaines questions présentaient des pièges, et nombreux d'entre vous ont su les déjouer. Néanmoins, la question sur le 1<sup>er</sup> voyage de Jacques SFILIGOI a été fatale pour beaucoup ! En effet, c'est bien la destination de Florence en mai 1979 qui a fait l'objet de son premier accompagnement pour l'ATSCAF et non la Chine !

Pour d'autres questions où plusieurs réponses étaient possibles, nous avons été souples en acceptant les différentes variantes.

Au final, seuls 32 bulletins comportaient un sans faute et les 8 gagnants ont été départagés par la 1<sup>re</sup> question subsidiaire et pour certains d'entre eux par la 2<sup>e</sup>.

Pour information, la bonne réponse à la 1<sup>re</sup> question subsidiaire était 1144 (chiffre précis donné par le 1<sup>er</sup> gagnant) et le 8<sup>e</sup> et dernier gagnant est à 29 de ce nombre. Quant à la 2<sup>e</sup> subsidiaire, le nombre précis était de 1754. »

### LISTE

#### 1<sup>er</sup> prix

Une croisière en Méditerranée de 7 jours pour deux personnes d'une valeur de 1500 € offerte par la compagnie Costa Croisières

Madame Stéphanie PERARD

(1<sup>re</sup> question subsidiaire : 1144)

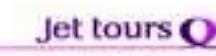


#### 2<sup>e</sup> prix

Un séjour de 8 jours en Tunisie pour deux personnes d'une valeur de 1300 € offert par Jet Tours

Monsieur Pascal MOURRE

(1<sup>re</sup> question subsidiaire : 1150)



#### 3<sup>e</sup> prix

Un séjour de 8 jours pour deux personnes à Madère d'une valeur de 1250 € offert par Pauli

Madame Geneviève STEVENARD

(1<sup>re</sup> question subsidiaire : 1137)

2<sup>e</sup> question subsidiaire : 2008)



#### 4<sup>e</sup> prix

Un séjour d'une semaine pour deux personnes dans un club Lookéo du bassin méditerranéen d'une valeur de 1200 € offert par Look Voyages

Madame Joëlle CELSO (1<sup>re</sup> question subsidiaire :

1137 - 2<sup>e</sup> question subsidiaire : 2152)



#### 5<sup>e</sup> prix

Un séjour d'une semaine pour deux personnes dans un Framissima aux Baléares d'une valeur de 1150 € offert par Fram

Monsieur Joël STEVENARD

(1<sup>re</sup> question subsidiaire : 1152)



#### 6<sup>e</sup> prix

Un séjour d'une semaine dans un hôtel de la chaîne RUI en Espagne ou au Maroc d'une valeur de 1100 € offert par TUI

Monsieur Jean Pierre BONVOISIN

(1<sup>re</sup> question subsidiaire : 1129)



#### 7<sup>e</sup> prix

Un séjour escapade de 5 jours pour deux personnes à Istanbul d'une valeur de 1000 € offert par Marmara

Monsieur Olivier MERLO

(1<sup>re</sup> question subsidiaire : 1165)



#### 8<sup>e</sup> prix

Un séjour d'une semaine pour deux personnes dans le centre ATSCAF de Val-d'Isère (hors période de vacances scolaires) d'une valeur de 900 €.

Monsieur René LE BRETON

(1<sup>re</sup> question subsidiaire : 1115)

L'ATSCAF fédérale remercie l'ensemble de ces partenaires pour la réalisation de ce jeu.

## PREMIÈRE SÉRIE

- 1/ Que récompense le trophée Christelle Duverger dans le cadre de l'ATSCAF ?  
**1. Trophée du fair play à la coupe de SKI ATSCAF (ASV mars 2007 - p. 13)**
- 2/ Quel prix reçoit le meilleur auteur primé lors du salon national interfinances de la photographie ?  
**2. Prix Hippolyte Bayard (ASV juin 2008 - p. 11)**
- 3/ En quelle année Jacques Sfiligoï accompagna pour la 1<sup>ère</sup> fois un voyage ATSCAF et quelle en était la destination ?  
**3. 1979 - Florence (ASV déc. 2006 - p. 30)**
- 4/ Quel était le nom de l'hôtel qui abritait le centre ATSCAF à Val-d'Isère avant l'acquisition du « Perce-Neige » ?  
**4. L'hôtel du Grand Nord (ASV sept. 2007 - p. 22)**
- 5/ Quelle association locale organise chaque année « la randonnée de la Côte Fleurie » ?  
**5. L'ATSCAF Calvados (ASV mars 2007 - p. 33)**

## DEUXIÈME SÉRIE

- 1/ Quels sont les 2 parcours de golf utilisés lors du 16<sup>e</sup> trophée ATSCAF de golf ?  
**1. Arras et Saint Omer (ASV déc. 2006 - p. 10)**
- 2/ Qui dirigeait la chorale Cantabile lors du 8<sup>e</sup> festival de musique ?  
**2. Gilbert BASTELICA (ASV déc. 2007 - p. 7)**
- 3/ Dans quelle région se trouve les précieuses gravures des tribus bushmen effectuées sur des parois rocheuses de grès rouge ?  
**3. TWYFELFONTEIN (ASV juin 2006 - p. 21)**
- 4/ Dans laquelle de ces villes, l'ATSCAF ne possède pas de centre ATSCAF : Méribel, Seignosse-le-Penon, Juan-les-Pins, Hendaye ou Megève ?  
**4. Hendaye (Séjours & Détours et carte d'adhérent)**
- 5/ Quelle a été la date d'ouverture du site atscaf.fr ?  
**5. 10 avril 2006 (ASV juin 2006)**

## TROISIÈME SÉRIE

- 1/ Quel adhérent a remporté le trophée de badminton en 2006 et 2007 dans la catégorie simple messieurs ?  
**1. Pascal ROBINSON (ASV juin 2006 - p. 11 et juin 2007 - p. 13)**
- 2/ Quel est le titre de l'œuvre ayant obtenu le 3<sup>e</sup> prix au Printemps des Poètes 2006 ?  
**2. Variations urbaines (ASV juin 2006 - p. 14)**

3/ Parmi ces voyagistes, lequel n'est pas partenaire de l'ATSCAF et n'offre pas par conséquent 8 % de réduction : Kuoni, Fram, Club Med, Costa Croisières, Thomas Cook, Marmara ?

## 3. Thomas Cook (Séjours & Détours)

- 4/ Quelle réduction en € est accordée lors d'un séjour au centre de vacances de Megève pour 2 enfants d'une famille, âgés respectivement de 4 ans et 13 ans ?  
**4. 170€ (ASV sept. 2008 p.7 et Séjours & Détours)**
- 5/ Quel était le nombre précis d'adhérents de l'ATSCAF pour la saison 2005/2006 ?  
**5. 46863 (ASV mars 2007)**

## QUATRIÈME ET DERNIÈRE SÉRIE

- 1/ Qui complétait l'équipe de France ATSCAF de tennis lors du TIF 2007 aux côtés d'Axel NALBONE et Jean Maxime LOUBOTO ?  
**1. Nicolas Griot (ASV sept 2007 - p. 16)**
- 2/ Quelle lauréate du palmarès du Salon National des Arts plastiques de 2007 fut l'élève d'Andrée Médier ?  
**2. Simone CRIQUI (ASV mars 2008 - p. 9)**
- 3/ Quel voyagiste proposait en septembre 2007 à La Médina de Marrakech une offre spéciale aux adhérents ?  
**3. Club Med (ASV juin 2007)**
- 4/ Une semaine de randonnée pédestre était proposée à Megève du 15 au 22 juillet 2006, quel était le montant du tarif de base ?  
**4. 527 € (ASV juin 2006 - p. 16)**
- 5/ Quel est le nom de l'arbitre féminin qui a officié pour le tarot aux Jeux de l'Esprit 2008 ?  
**5. Christiane CHATELLIER (ASV juin 2008 - p. 7)**

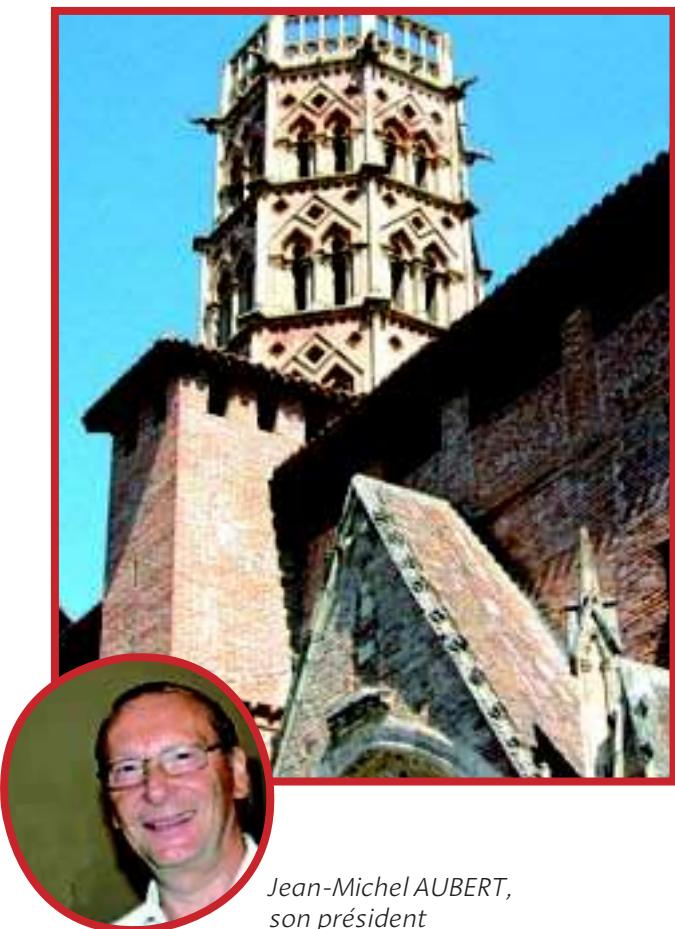
## QUESTIONS SUBSIDIAIRES

- 1) Combien de personnes ont participé en 2008 à des voyages organisés par l'ATSCAF Fédération ? **1144**
- 2) Combien de personnes ont voyagé en 2008 par l'intermédiaire des tours- opérateurs partenaires de l'ATSCAF (personnes ayant réservé via l'ATSCAF) ?  
**1754**

Pour info : depuis la publication de cette question, Thomas Cook a racheté Jet Tours et figure parmi les agences proposées par l'ATSCAF.

### **L'ATSCAF de la Haute-Garonne**

*C'est avec grand plaisir que notre association locale ouvre ses portes aux lecteurs d'ASV de ce trimestre. Pour l'histoire, l'ATSCAF HAUTE-GARONNE est née le 18 Janvier 1965.*



*Jean-Michel AUBERT,  
son président*

**D**

ès les années 1990, elle est devenue la troisième section ATSCAF de France en nombre d'adhérents, puis dans les années deux mille, la seconde. C'est grâce au dynamisme de tous, permanentes, correspondants ATSCAF et bénévoles, que nous comptons annuellement environ 1800 adhérents. Le Conseil d'administration composé d'une dizaine de membres est très attentif aux besoins des collègues et à ceux des retraités.



# Gros plan



Comme les autres associations, que de changements ont jalonné ces années ! Jean-Michel AUBERT, son président actuel le résume fort bien « Au départ, c'était surtout le sport qui rassemblait nos ainés. Aujourd'hui c'est davantage la

culture : théâtre, voyages, concerts, peinture ... La modification de la pyramide des âges dans notre région en est partiellement la cause. On n'adhère plus par militantisme, mais pour satisfaire un besoin ou tirer un avantage ». Nous proposons à nos adhérents deux permanences, l'une en centre ville, l'autre à la périphérie de manière à balayer largement le territoire ; ainsi, chacun peut bénéficier du meilleur service.

En matière de voyage, nous avons un véritable « savoir-faire ». Au-delà des voyages de groupe que nous batissons nous-mêmes, nous savons prendre le temps de conseiller chacun pour les voyages individuels.

Les activités présentées par l'ATSCAF-31 sont très variées. Elles correspondent aux souhaits des adhérents « Nous sommes constamment à leur écoute, et toujours prêts à mettre en œuvre une idée nouvelle ». Ainsi cette année, nous avons créé de nombreuses sections : aïkido, généalogie, création artistique, tennis de table, danse, basket etc...

En matière de sport, Guy LABROUSSE infatigable et disponible dirige ce domaine où se côtoient le tennis, le foot, le golf, le basket, la danse, les randonnées, l'aïkido, le ski,... avec une attention particulière cette année, aux jeunes de l'Ecole Nationale du Cadastre.

La culture a été confiée à Régine LUPIAC par ailleurs chargé de l'animation de notre section golf. Sa tâche s'étend à toutes les activités culturelles depuis l'organisation d'expositions locales et de salons en passant par la mise en place des cours de langues, informatique, photo-numérique, théâtre, peinture et œnologie. A noter que les sessions informatiques sont suivies par de nombreux retraités qui veulent communiquer avec leurs petits-enfants...

L'intérêt de la section « retraités » pour la culture ne se dément pas. Des sorties ou des conférences de très haute tenue ont lieu tous les jeudis à la maison de l'ATSCAF que nos prédecesseurs ont eu l'excellente intuition d'acquérir en centre ville.



En définitive, c'est l'adhérent qui nous stimule : nouvelles opportunités commerciales, nouvelles idées, nouvelles activités. A la permanence, Annick et Anne-Rose sont

quotidiennement sollicitées pour avoir des précisions sur les prestations que nous proposons. Pour accroître leur efficacité et décupler les informations destinées à nos adhérents,



nous avons mis en ligne le maximum possible d'informations sur notre nouveau site ouvert le 1<sup>er</sup> septembre dernier. Mis à jour régulièrement, il est évolutif et essaie de donner la parole à tous grâce à une rubrique « bons plans ». Les lecteurs d'ASV peuvent d'ailleurs se faire une idée en se connectant à l'adresse suivante : <http://www.atscaf.fr/3100...>

Notre objectif pour 2009 ? Progresser et dépasser les 1800 adhérents !

Le président,  
J. M. AUBERT



# 49<sup>e</sup> Salon National Interfinances des Arts Plastiques



*Du 3 décembre 2008 au 7 janvier 2009, plus de 140 œuvres ont été exposées dans le hall Bérégovoy de Bercy. 84 artistes atscafiens ont eu la gentillesse de partager avec nous leur violon d'Ingres et nous leurs en sommes reconnaissants.*



### ■ 15 DÉCEMBRE 2008 – JURY

Ce lundi là, les membres du jury présidé par M. Jean-François VERDIER, Directeur de la Direction des personnels et de l'adaptation de l'environnement professionnel se sont mis à la recherche des œuvres avec pastille verte (les œuvres avec pastille jaune étant hors concours, règlement oblige). Le choix est important, d'un bout à l'autre du hall et les thèmes variés. Quelques sculptures, beaucoup de toiles, une abondance de couleurs exubérantes, c'est ce qui frappe d'emblée, jeux de contrastes, de lumières et d'ombres. De la rigueur, de la rudesse mais aussi de la légèreté, de l'humour et même de l'insouciance comme pour faire un pied de nez au spleen ambiant de cette année 2008. Toutes ces couleurs parviennent aux yeux du jury et y trouvent grâce. Même les titres des œuvres nous laissent rêveurs : « Imaginaire », « Rêve bleu » « Flamboyant », « Féerie marine », « Et vous trouvez ça drôle ? », « Libertad », « Evasion », « L'émotion »,... Tout un programme dont le jury va profiter. Son choix s'arrête sur : « L'attente », « Ballerines pendant la pause », « Violon d'Ingres » (hé oui, on y revient), « Composition », « Pinasses » et « Antibes le vieux port ».





## ■ 18 DÉCEMBRE 2008 – VERNISSAGE

Jeudi, pas encore 18 h et déjà les invités arrivent, par petits groupes, tranquillement, les artistes, les ami(e)s, les primé(e)s ... (sauf le 1<sup>er</sup> prix qui est au Gabon). Les membres du jury sont tirés à 4 épingle et moi en petite robe noire chère à Coco\*. La remise des prix se déroule dans la bonne humeur et la convivialité en présence de Jean-François VERDIER, François CLINET, président de l'ATSCAF fédérale, René BEDENNE, président fondateur, Claude LAGARDERE, président honoraire, Michèle GIRESSE, vice-présidente chargée de la culture et des autres membres du jury. Les appareils photos nous mitraillent. Puis vient le moment de se rapprocher des buffets, de lever nos verres pour célébrer ces instants de partage et d'échanges très attendus. Les derniers invités quitteront le hall vers 20 h 45 en jetant un dernier coup d'œil aux œuvres et en prenant rendez-vous pour l'année prochaine. Je fais la promesse de ne pas m'habiller en noir, mais en couleurs, pour rendre hommage à ce Salon et fêter le cinquantenaire, et vous qu'elle promesse avez-vous faite ?

Merci à tous, aux présents comme aux absents, et longue vie au Salon et à ses artistes.

*PS : J'ai fait une rencontre ce soir là. Il m'a séduite, je l'ai même emmené chez moi. Il y est encore. Il mesure 70 cm sur 50. C'est une huile et elle se nomme Evasion. Elle est accrochée dans mon salon. Merci à son auteur Josette Grelot qui a accepté de me la céder.*

\*Gabrielle Chanel encourageait chaque femme à posséder une petite robe noire chic en toutes circonstances. ▶

Marie-Christine Frizzerin  
Responsable du secteur culturel

## ■ PALMARES DES ARTS PLASTIQUES

Sur cette belle note d' « **Evasion** » composée en tons fauves et allumée de vert par Josette Grelot et acquise par Marie-Christine Frizzerin, à notre tour évadons-nous sous la lumière du grand Hall Pierre Bérégovoy éclatant de couleurs. Des cimaises et des vitrines parfaitement ordonnancées par le service technique de Bercy, valorisant un accrochage fidèlement organisé avec Marie-Christine, Mylène Charlery, Jean-Yves Olivier et Daniel Bidaud. Des techniques diverses, huile, acrylique, aquarelle, pastel, encre de chine, gouaches, collages, sculptures, icônes, marqueterie sur bois, patchwork sur tissus. Ce cadre posé, allons à la rencontre du rêve des 6 lauréats qui ont en commun l'esprit de curiosité, d'observation et une impressionnante richesse d'activités. ▶

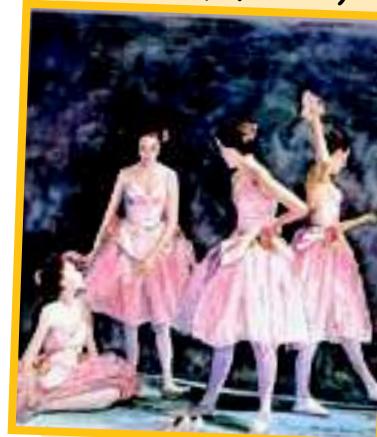
### 1<sup>er</sup> PRIX Jean-Jacques BERNADET « L'attente » (acrylique) ATSCAF Gironde

Nanti d'une formation de dessinateur-projeteur en BTP et d'une expérience dans le dessin publicitaire, il rejoint l'administration des Monnaies et Médailles de Pessac en Gironde comme monnayeur. Le prolongement d'une passion d'enfant qui aimait déjà à composer, dessiner à l'encre et à la plume. « Mes thèmes sont influencés par mes voyages, par la découverte de l'ethnologie, des arts et traditions populaires, ainsi que ma culture du sud-ouest avec le rugby et la tauromachie ». ▶



« **L'attente** » est ce taureau de dos qui nous invite à regarder la mort qui le scrute dans le brouillard, entre les deux lunes de ses cornes. Les expositions de Jean-Jacques Bernadet font l'objet d'articles dans le journal « Sud-Ouest » qui suit avec intérêt le parcours du rugbyman de haut niveau qu'il fut à Bègles durant 15 ans. « Je me considère autodidacte dans la pratique des arts plastiques »... Une leçon d'humilité pour ce créatif qui explique la maïeutique de ses peintures et sculptures, « elles commencent par une réflexion et la réalisation de dessins d'études ». ▶

### 2<sup>e</sup> PRIX Jeannine ALARCON « Ballerines pendant la pause » (aquarelle) ATSCAF Haute-Garonne



Une passionnée de dessin et peinture dès l'enfance, qui commence à exposer à l'âge de 15 ans. En 1978 elle participe un peu partout en France aux expositions du Groupe des Peintres Cheminots, puis crée en 1988 dans son village de Fonsorbes, un atelier de dessin - peinture pour enfants et adultes, avec 2 expositions par an. Retraitee, elle regroupe en 1997 dans les locaux de l'ATSCAF, l'atelier de « La Palette » qu'elle animait en 1991 sur son lieu de travail, le Centre de la Redevance de l'Audiovisuel, et « Evasion-Peinture » créé en 1994 au Trésor Public. Une vraie pédagogue, ouverte aux autres, afficheuse et créatrice de cartes postales appréciée, elle est honorée de Prix en divers Salons, et d'articles de presse. Son atelier travaille sur le thème de la danse, présentant ainsi dans le hall d'accueil, le spectacle du groupe « Adansa », avec ses danses populaires, de salon ou ballet classique. ▶

#### 1<sup>re</sup> MENTION Romain HUART

#### « Violon d'Ingres » (huile sur toile) ATSCAF Meurthe-et-Moselle



... un violon d'Ingres dont la sensibilité et la spontanéité alliées à une solide technique, feraient rougir le bien des « professionnels » ayant fait l'impassé sur la maîtrise du dessin, des perspectives, proportions, volumes et du sens des couleurs. Mais c'est justement ce qu'a appris très tôt le jeune Romain auprès de son père, artiste peintre professionnel reconnu, diplômé de l'Ecole des Beaux-Arts de Paris, qu'il évoque avec admiration. Ainsi, travaille-t-il le pastel, la gouache, l'encre de chine, la terre et la sculpture sur pierre. Son insatiable curiosité l'entraîne bientôt vers de plus grands formats avec huiles sur toile, fresques murales, des trompe-l'œil et vitrines chez des particuliers, restaurants et bars. De très belles œuvres visibles dans les grands Salons parisiens : Indépendants, d'automne ou régionaux, notamment chez lui à Charleville - Mézières, sans oublier le Salon européen de Prüm en Allemagne, ainsi que des expositions personnelles dans des galeries à Paris, en Province et aux USA. Romain HUART est également nanti de nombreux prix, dont très tôt en 1989 le 1<sup>er</sup> prix des Jeunes Artistes laonnais, puis la médaille d'argent du Salon International de Peinture de l'Aisne, le diplôme d'honneur au Salon interministériel à la mairie du 15<sup>e</sup> Paris, 1<sup>er</sup> prix des Concours 1997-2000-2003 pour la création de la carte postale Charleville-Mézières du Festival mondial des Théâtres de Marionnettes. Un beau parcours artistique qui ne peut tenir en ces pages pour ce jeune homme de 44 ans, mais relayé par la presse et une présentation de ses œuvres sur France 3 en 2000 et 2005, dédiées à Arthur Rimbaud et Paul Verlaine. Evoquer ces 2 émissions, c'est ouvrir un peu plus l'âme de ce véritable artiste et faire vibrer les cordes de son tableau primé, de style figuratif où tout est symbole, les violons imbriqués frôlant l'abstrait, les couleurs s'harmonisant aux sons. « Avec *Violon d'Ingres*, je clame ma passion pour la peinture, mais aussi la musique et Ingres (fils de peintre également) ; prétexte à ce jeu de mot, elle me permet de mettre en mouvement et en image le son d'un instrument, en l'occurrence le violon, qui est à la fois sensualité, mélancolie et gaieté ». Romain aime la luminosité des scènes de fêtes et de carnaval, il chante la « Femme » avec légèreté, volupté et transparence.

Moi-même fille d'artiste, l'un des derniers post-impressionnistes, le peintre-sculpteur François Gall qui fut aussi mon Maître, je suis particulièrement touchée par le tandem Huart père et fils, et l'œuvre de Romain. Elle est pleine de délicatesse, d'allégresse, de rythmes et de cette beauté qui nous fait parfois cruellement défaut aujourd'hui dans l'art et dans notre quotidien.

#### 4<sup>e</sup> MENTION Francis DEZOTEUX

#### « Antibes, le vieux port »

(huile) ATSCAF Nord.



Son thème de prédilection est cette forte luminosité qu'il tente de capturer dans des paysages découverts lors de voyages ou balades. Il en garde l'émotion ressentie sur l'instant grâce à son appareil de photos qui l'accompagne en permanence, pour en réaliser des toiles de retour chez lui. Quittant sa ville de Wasquehal pour Antibes où il se rend presque chaque année, il a travaillé ici un ensemble de bateaux pris sous un angle inhabituel, délaissant le Fort Carré au profit d'une autre perspective.

Toujours très actif, il participe à bon nombre de Salons en région, dont actuellement celui de l'Atscaf à Valenciennes et expositions de groupe en galeries.

#### 2<sup>e</sup> MENTION Vincent MARONNIER

#### « Composition »

(acrylique) ATSCAF Nord



Il pratique la peinture depuis une quinzaine d'années, abordant toutes les techniques. Néanmoins il avoue un faible pour l'acrylique « qui me permet d'approcher le résultat de la peinture à l'huile en gagnant en rapidité. J'obtiens le même rendu et les nuances subtiles de l'huile. Tout est une question de doigté. Je travaille tous les sujets, mais surtout la nature morte. Elle me permet de chercher des solutions, d'entreprendre de nouvelles représentations et compositions. Vaste champ de découvertes, j'aime y travailler la couleur, suivre les lignes, les formes, les volumes, ne pas trop en dire, laisser le spectateur découvrir, imaginer l'univers qui se dévoile. La composition est essentielle à mes yeux. Une bonne toile est avant tout le fruit d'une composition réussie ». Habitant Douai, Vincent donne des cours de peinture où il aime à transmettre ses acquis et sa passion.

#### 3<sup>e</sup> MENTION Laurent CASTELLO « Pinasses » (acrylique) ATSCAF Paris



Doué pour le dessin depuis l'école primaire, il s'est formé en autodidacte grâce à la lecture d'ouvrages sur ces techniques. Puis il suit les cours du soir à l'école municipale d'art plastique de Nice durant ses années de lycée, étudiant la proportion, la perspective et les différentes techniques du fusain, crayon, encres. Ce qui le conduit tout naturellement à la peinture qu'il apprend aussi dans les livres, copiant des tableaux de maîtres, travaillant d'après photos et cartes postales, ou fréquentant épisodiquement divers ateliers à Mouans-Sartoux (06), Saint-Ouen (93) et Paris. Depuis quelques années, il se tourne vers des peintures plus intimes, comme « poules » ou « Pinasses ». « Avec ce tableau, j'ai voulu conserver un souvenir personnel d'un séjour de vacances à Cap-Ferret, avec cette atmosphère très particulière de calme et d'abandon quand la mer se retire et laisse les embarcations échouées. Tout en gardant mon style de peinture, je me suis appuyé sur des photos et sur l'enseignement de Serge Corbice, peintre du bassin d'Arcachon dont j'ai suivi le stage pendant mes vacances ». C'est la première fois que Laurent extériorise ses œuvres, désireux enfin d'élargir son horizon dans un esprit de partage « en quelque sorte une validation des acquis, puisque n'ayant pas de diplôme officiel je ne sentais pas le droit de me dire peintre et donc d'exposer mes œuvres, de bien grands mots quand on est amateur. Etant plutôt réservé par nature, c'était l'occasion de franchir un pas et de m'exposer dans tous les sens du terme ».

Marie-Lize Gall

Secrétaire générale du Salon

Pour le CONCOURS DE POÉSIE, les participants sont invités à créer une œuvre poétique en langue française sans contrainte de thème ni de forme (en vers ou en prose). Le poème doit être dactylographié, ne comporter qu'un maximum de 30 lignes et ne jamais avoir été édité.

Pour le PRIX DE LA NOUVELLE, le récit en prose doit développer une histoire à valeur dramatique (selon la définition du Larousse) et ne doit pas excéder 8 pages dactylographiées de 50 lignes.

Un seul poème et une seule nouvelle seront acceptés par candidat. La date limite d'envoi des œuvres est arrêtée au **3 septembre**.

Deux lauréats, dans chaque épreuve, se verront décerner un prix qui leur sera remis par les membres du jury, tous amateurs de belles lettres, lors du vernissage du Salon national interfinances des arts plastiques à Bercy en décembre 2009. ►



## Concours de poésie et prix de la nouvelle 2009

*Vous vous adonnez au plaisir de l'écriture et vous êtes actif ou retraité des administrations financières, vous pouvez donc participer.*

Les deux axes du stage sont :

« Apprendre à voir et à bien voir »  
« Le numérique de A (le pixel) à Z (les scripts, le Raw, etc.) ».

Ce stage est conçu sur une semaine en pension complète.

La date de clôture des inscriptions est fixée au **30 avril** dans la limite des places disponibles. ►



## Stage photo à Megève

Pour tous renseignements complémentaires, vous pouvez contacter le secteur culturel au 01 53 17 85 62/64 où à l'adresse courriel [atscf-culture@finances.gouv.fr](mailto:atscf-culture@finances.gouv.fr) et vous rendre sur notre site [www.atscf.fr](http://www.atscf.fr) où vous pourrez imprimer les documents relatifs à ces manifestations.

L'ATSCAF Fédérale organise du 4 au 11 juillet 2009 un stage photo numérique au centre de vacances « Les Prés fleuris » de Megève. Cet stage est encadré par Jean-Pierre BUFFEIRE, artiste de la Fédération internationale de photographie.

# 30<sup>e</sup> Coupe de ski Méribel Magnifique trentenaire

MÉRIBEL  
cœur des 3 vallées



*Samedi 03 janvier en soirée, Odette BOUVARD administratrice fédérale accueille les 140 compétiteurs et présente les nouveaux gérants de l'hôtel « Altitude 1600 » : Vanessa et Patrick MOREL.*



Du 3 au 10 janvier 2009

Ce que nous ne savons pas encore, c'est que l'un des concurrents a amené avec lui une invitée surprise.

Dimanche est une belle journée ensoleillée qui permet à l'ensemble des participants de se mettre en jambe pour affronter la dure semaine sportive qui les attend. Les premiers effets de l'invitée indésirable se font sentir et ressentir.

La semaine de compétition débute lundi en semi nocturne, par la 1<sup>re</sup> manche du slalom et en nocturne pour la 2<sup>e</sup> manche.

Le retour bien sympathique et empreint de beaucoup d'amitié de Bruno au micro, qui anime toutes les courses de la semaine, apporte beaucoup de chaleur à tous les concurrents et plus particulièrement pendant cette première épreuve courue par un froid très vif.

Chez les dames, Françoise PIERRE (ATSCAF Pyrénées-Atlantiques) signe son retour à la compétition en enlevant sans partage les 2 manches du slalom. Sophie CHRETIEN (ATSCAF Savoie) et Corinne GINDRE (ATSCAF Jura) complètent le podium. Cette dernière a remonté de la 5<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup> place grâce à une magnifique 2<sup>e</sup> manche.



Chez les hommes, un nouveau venu Alexandre AUBERT (ATSCAF Douanes d'Anne-masse) remporte le slalom après avoir gagné les 2 manches de façon magistrale. Il

relègue André HAVERLAND (ATSCAF Douanes du Genevois) à près de 5 secondes. Sylvain GUILLAUME (ATSCAF Douanes du Genevois) grâce à une superbe 2<sup>e</sup> manche remonte de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup> place.

Le « brûlot » offert par notre ami Roger de chez Grand Marnier réchauffe tous les participants et clôture de la meilleure des manières cette première journée de compétition.

L'invitée cause déjà de nombreux dégâts.

Mardi, c'est sous la neige et par une température de -12 C° que les premiers concurrents s'élancent à partir de 9h30.



(ATSCAF Lot) sont sorties vainqueurs. Françoise PIERRE (ATSCAF Pyrénées-Atlantiques) qui accuse un retard de 53 centièmes de seconde fait une 2<sup>e</sup> manche époustouflante qui se termine par une spectaculaire chute au passage de l'avant dernière porte.

Alexandre AUBERT (ATSCAF Douanes d'Annemasse) dernier dossard au départ de la 1<sup>e</sup> manche, remporte sans partage les 2 manches du géant. Ses six poursuivants qui se tiennent à moins de 3 secondes nous offrent un magnifique spectacle lors de la 2<sup>e</sup> manche. Gilles EMMANUEL (CSMF) termine deuxième devant Sylvain GUILLAUME (ATSCAF Douanes du Genevois).

L'invitée perfide s'attaque au comité d'organisation.



l'épreuve devant Catherine VERNIER (ATSCAF Haute-Saône) et Christelle GAUTHERON (ATSCAF Jura).

Chez les hommes, plusieurs duels magnifiques se déroulent sur les 10 km du parcours. Pour la 1<sup>e</sup> place, Alexandre AUBERT (ATSCAF Douanes d'Annemasse) dépose Sylvain GUILLAUME (ATSCAF Douanes du Genevois) dans

le dernier tour pour s'imposer avec 54 secondes d'avance. Guy HENRIET (ATSCAF Haute-Saône) termine 3<sup>e</sup>. Pascal WEBER (ATSCAF Rhône) et Bernard BORDET (ATSCAF Isère) ne sont séparés que de 2 secondes pour les 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> places.

Cette épreuve nous offre un podium olympique puisque Alexandre AUBERT a été sélectionné pour les JO de Turin en biathlon, Sylvain GUILLAUME est double médaillé olympique en combiné nordique (médaille d'argent en individuel aux JO d'Albertville) et Guy HENRIET a été sélectionné pour les JO de Sarajevo en ski de fond. On n'oublie pas Gérard FAIVRE (ATSCAF Haute-Saône) sélectionné olympique à Sapporo sur le 50 Km qui termine 9<sup>e</sup> de la course d'aujourd'hui.

En fin de journée, une descente aux torches réunit 130 participants qui peuvent ensuite en nocturne assister sur le stade de slalom à une « DEMO » effectuée par les moniteurs de l'ESF de la vallée de Méribel : démonstrations en télémark, ski de fond et ski de piste avec la fameuse autrichienne où les skieurs se croisent plusieurs fois à très grande vitesse.

Après la démonstration du travail des dameuses, un magnifique feu d'artifice nous est offert par l'Office du Tourisme de Méribel à l'occasion du 30<sup>e</sup> anniversaire de nos épreuves et de nos 25 ans de fidélité continue dans la station.

Merci encore à l'ESF de la vallée de Méribel pour la parfaite organisation de toutes ces manifestations.

La visiteuse avide continue ses ravages dans les rangs des Atscapiens et des autres aussi. Même l'arrivée du Président de l'ATSCAF fédérale François CLINET n'a pu endiguer la pandémie.



Jeudi avec le retour du soleil et d'un léger redoux, les relayeurs nordiques s'élancent pour un parcours de 4 x 5 km. C'est sans surprise que la Haute-Saône (Catherine VERNIER, Gérard FAIVRE, Stéphane GANNAT et Guy HENRIET) s'impose devant les Douanes d'Annemasse et les Douanes du Genevois.

Au cours de son relais, Jacques QUEMARD des Côtes-d'Armor se fracture un bras. Nous lui souhaitons un bon rétablissement et espérons le retrouver l'an prochain sur les pistes.

Un pique-nique organisé par l'ESF de la Vallée de Méribel sur le pas de tir du biathlon à près de 2000 M d'altitude réunit 150 personnes autour de « diots » au chaudron avec la traditionnelle « polenta ».

L'après-midi, sur une idée de Sylvain GUILLAUME, une épreuve officielle baptisée « olympiades » réunit 22 équipes de 4 concurrents tirés au



# Sports

sort qui s'affrontent sur 4 disciplines : le sciage de tronc au passe-partout, le tir à la carabine, le golf et une descente en luge.

Romuald MEUSNIER (ATSCAF Douanes d'Annemasse), Alain ESPANOL (ATSCAF Aude), Gilles SOUCASSE et Stéphane DUMAS (ATSCAF Charente-Maritime) sortent vainqueurs de cette épreuve.

L'invitée indésirable et toujours présente poursuit son œuvre destructrice.

Vendredi par une belle journée ensoleillée, Sophie CHRETIEN (ATSCAF Savoie) remporte le super géant devant Françoise PIERRE (ATSCAF Pyrénées-Atlantiques) à 12 centièmes et Dominique DURUAL (ATSCAF Douanes du Genevois).



Chez les hommes, Gilles EMMANUEL (CSMF) privé Alexandre AUBERT (ATSCAF Douanes d'Annemasse) du grand chelem en remportant le super géant avec 13 centièmes sur son second. Olivier OLAGNON (ATSCAF Seine-Saint-Denis) complète le trio. Sylvain GUILLAUME assuré d'un podium à quelques mètres de la ligne d'arrivée et emporté par la vitesse, rate l'avant-dernière porte et est disqualifié.

Le trophée qui récompense le vainqueur du classement combiné Alpin Nordique par équipe a été remporté pour la 3<sup>e</sup> année consécutive par l'ATSCAF des Douanes du Genevois ; il lui est donc acquis définitivement. Un nouveau challenge s'ouvre pour eux car le Jura l'a déjà remporté deux fois. L'équipe était composée de Joseph BESCHET, Séverine DEMANNY, Dominique DURUAL, Sylvain GUILLAUME, André HAVERLAND et Emmanuel GROSSKOPH.

Ce trophée représente l'esprit d'équipe que chaque association défend et qui a permis à cette manifestation nationale d'exister depuis 30 ans. Il symbolise toutes les valeurs que nous partageons à l'ATSCAF.

Au cours de la cérémonie de clôture en présence de François CLINET, une chanson écrite pendant la semaine par quelques compétiteurs démontre au plus haut point cet état d'esprit dont nous sommes si fiers.

Le trophée du fairplay (challenge Chrystelle DUVERGER) est attribué cette année à Xavier PLASSARD de l'ATSCAF Paris.

L'invitée surprise est présente jusqu'au repas de clôture. Certains disent qu'elle est toujours là le samedi pendant le trajet de retour. On ne lui dit pas à l'année prochaine. ▶

Jean-Louis MEUNIER

## Palmarès

### Géant Dames

- 1 CHRETIEN Sophie A Savoie
- 2 STAFF Catherine A Var
- 3 MENVIELLE Karine A Lot

### Géant Hommes

- 1 AUBERT Alexandre A Douanes Annemasse
- 2 GILLES Emmanuel A CSMF
- 3 GUILLAUME Sylvain A Douanes Genevois

### Slalom dames

- 1 PIERRE Françoise A Pyrénées-Atlantiques
- 2 CHRETIEN Sophie A Savoie
- 3 GINDRE Corinne A Jura

### Slalom Hommes

- 1 AUBERT Alexandre A Douanes Annemasse
- 2 HAVERLAND André A Douanes Genevois
- 3 GUILLAUME Sylvain A Douanes Genevois

### Fond Individuel dames

- 1 GINDRE Corinne A Jura
- 2 VERNIER Catherine A Haute-Saône
- 3 GAUTHERON Christelle A Jura

### Fond Individuel Homme

- 1 AUBERT Alexandre A Douanes Annemasse
- 2 GUILLAUME Sylvain A Douanes Genevois
- 3 HENRIET Guy A Haute-Saône

### Relais Nordique par équipe

- 1 A Haute-Saône
- 2 A Douanes Annemasse
- 3 A Douanes Genevois

### Combiné Alpin Nordique dames

- 1 VERNIER Catherine A Haute-Saône
- 2 STAF Catherine A Var
- 3 GINDRE Corinne A Jura

### Combiné Alpin Nordique hommes

- 1 AUBERT Alexandre A Douanes Annemasse
- 2 GUILLAUME Sylvain A Douanes Genevois
- 3 WEBER Pascal A Rhône

### Combiné Alpin par équipe

- 1 A Douanes du Genevois
- 2 A Douanes Annemasse
- 3 A Seine-Saint-Denis

### Combiné Alpin Nordique par équipe

- 1 A Douanes du Genevois
- 2 A Douanes Annemasse
- 3 A Haute-Saône

**Interview d'Alain FERRERES, adhérent de l'ATSCAF Hérault et participant fidèle depuis de nombreuses années à la coupe de ski**

## ■ 30<sup>e</sup> championnat de SKI à Méribel

**ASV : Il semblerait que vous soyez un habitué de ce championnat, que pensez-vous de cette dernière édition ?**

**A.F. :** Effectivement, je suis un assidu de cette compétition, c'était ma 25<sup>e</sup> participation et ma 15<sup>e</sup> avec l'ATSCAF Hérault.

Je souhaite tout d'abord remercier la Fédération, organisatrice mais aussi et surtout l'équipe qui met sur pied cette lourde épreuve, en particulier Jean-Louis, Odette et Jean-Vincent.

Cette année, les épreuves sportives et les moments conviviaux (descente aux flambeaux, olympiades...) ont été parfaitement réussis. De plus, le beau temps a été de la partie et c'est donc une excellente semaine et de très bons souvenirs que les compétiteurs garderont de cette 30<sup>e</sup> édition.

**ASV : (sourires) Votre absence remarquée sur les podiums n'est-telle pas de nature à altérer cette appréciation très positive ?**

**A.F. :** Comme pour tous les championnats organisés par l'ATSCAF, l'essentiel à mes yeux est de se retrouver entre collègues de nos diverses administrations, de participer mais aussi de partager une franche et saine convivialité.

Bien sûr, l'esprit de compétition est toujours présent. Mais se confronter à de véritables champions, ainsi qu'à ses collègues est également un grand stimulant. Trop de collègues hésitent encore à venir participer à ces championnats craignant d'être ridicules ou de ne pas être à la hauteur. Il est dommage que cette appréhension empêche bien des départements à présenter une équipe complète, voire à « recruter » de nouveaux participants. Les résultats le prouvent, un skieur moyen peut participer sans problème

et en se faisant plaisir aux diverses épreuves de ski alpin et/ou de ski nordique.

**ASV : Les autres points positifs que vous garderez de cette semaine ?**

**A.F. :** J'ai apprécié l'accueil et le service des nouveaux gérants de Méribel, Patrick et son épouse. Toute son équipe nous a apporté un service de qualité tout au long de cette semaine, avec une mention spéciale pour les paniers-repas que chacun peut désormais se confectionner le matin à partir d'un buffet en libre service. Cette formule me semble t-il, va ravir les « fondus » du ski qui vont avoir la chance d'aller cette saison à Méribel !

ASV : Un dernier mot ?

**A.F.:** Plutôt un souhait : participer encore de nombreuses années avec une équipe complète de l'ATSCAF Hérault et en ligne de mire... la 50<sup>e</sup> édition.

Merci encore à la Fédération et à toute l'équipe organisatrice

trice.

# TARENTAISE

## MÉRIBEL

### L'Atscaf, une alerte septuagénaire

**Article paru dans le quotidien « La Tarentaise » du 16.01.09**

**L'Alert** (l'Association tarentaise sportive et culturelle des adhérents-vétérans) n'arrive pas très enthousiaste à ses 70 ans dans les rangs des bénévoles dans les associations sportives et loisirs de la vallée d'Albertville. Celle-ci fête cette année son 70<sup>e</sup> anniversaire et s'apprête à ses 130 associations affiliées à l'alerte dans l'Isère. Au-delà des entraînements sportifs et culturels qu'elle organise avec l'enthousiasme des bénévoles, elle propose également une activité proposant un véritable retour à des échéances. « Nous organisons également un rassemblement annuel pour venir au rendez-vous des vétérans d'Arcouest, centre culturel de Méribel, trois fois par an : Val d'Isère, de Megève et de Chamonix-Mont-Blanc », rappelle Frédérique Cloutier, vice-présidente.

Le résultat d'accordéon de l'Alert se sont dans les dernières années multipliés dans l'ensemble des Jeux Olympiques d'Albertville.

Pour continuer à capter l'attention de cette tranche de population avec les mêmes moyens que les grands événements, l'Alerte et Val d'Isère ont mis en place des structures d'accès pour les championnats qui attirent les plus grands.

Dernièrement, c'était la coupe à l'école de Méribel. Ce sport choisi que l'on a fait faire à l'école des fillettes, de la maternelle au terminale et du village club à une école dans les années 1960. Pendant les réunions, on a alors l'objectif d'assurer l'avenir de l'activité d'importance de l'école. Cette matinée, pour la trentaine d'adolescentes présentes, la Coupe de ski de Méribel, trois fois au programme.

Le résultat des prochains championnats d'Albertville sera connu le 16 janvier à la station de Méribel.

Dans les sauts des compétitions entrez, un concours sous Gaudin, midi-d'âme... « Il y a un peu de tout à Albertville », assure l'alerte. Au programme : géant, slalom, mais aussi combiné alpin-montagne, relais et même des disciplines très huppées... autres disciplines comme le biathlon, le pentathlon et le saut à ski.

Généralement, la coupe de ski de l'Alerte n'a pas connu de véritable confrontation à la station : tellement trop bien. On bénéficiait des conditions d'entraînement et de compétition des plus variées, explique Frédérique Cloutier.





**Vraiment, ici la vie est belle  
Tellement heureux de s'retrouver  
La coupe de ski à Méribel  
On ne pourrait pas s'en passer**

**Mercredi, jeudi, c'est le fond  
On va devoir tourner en rond  
sur les boucles de Nicolas  
Le skating ou l'alternatif  
Il faut vraiment être sportif  
Pour nous c'est pas toujours le cas  
Des barbecues aux biathlons  
Jusqu'à la course d'orientation  
Et maintenant les olympiades  
Tout ce travail imaginé  
Et tout ce plaisir partagé  
Pour finir en franche rigolade**

**Merci à l'ATSCAFédérale  
Tout est si bien organisé  
On reviendra, ça c'est fatal(e)**

*Chanson pour les 30 ans de la coupe de ski ATSCAF  
sur l'air de LA MONTAGNE de Jean Ferrat*

Odette au milieu de ses « JEAN »  
Louis, François, Michel et Vincent  
Nos Géniaux Organisateurs  
Nous préparent les compétitions  
Avec beaucoup de dévotion  
Et c'est pour nous que du bonheur

*Les hommes en rouge de l'ESF  
Nous encadrent tous comme des chefs  
Comme si nous étions des champions  
Ils ont d'autant plus de mérite  
Que nous n'sommes pas tous des élites  
seulement de joyeux gais lurons*

*Vraiment, ici la vie est belle  
Tellement heureux de s'retrouver  
La coupe de ski à Méribel  
On ne pourra pas s'en passer*

*De la Chaudanne à la Saulire  
Que de fabuleux souvenirs  
Tous ensemble nous avons vécus  
Les bons vins chauds pris au blanchot  
Et les canons bus aux rhodos  
Pour nous détendre le soir venu  
Au sommet du stade de corbet  
« La perdrix » d'une voix apaisée  
Dit : « quand tu veux, tu peux y aller »  
On s'élance toujours angoissé  
Mais l'beau Bruno plein de gaieté  
Nous réconforte à l'arrivée.*

Merci à l'ATSCA Fédérale  
Tout est si bien organisé  
On reviendra, ça c'est fatal(e)  
Parvive cet belle amitié.

ATSCAE Vienne

# ➤ Fiche de renseignements / Activité Sports



**Vous êtes nouvel adhérent de l'ATSCAF ou adhérent depuis plusieurs années et vous souhaitez participer à une activité ou une manifestation sportive avec l'ATSCAF; où vous adresser, comment procéder, à quel moment devez-vous réserver ? ... Vous trouverez les réponses à toutes ces questions dans cette fiche de renseignements.**

## I/ Que propose l'ATSCAF ?

### L'organisation de manifestations sportives en compétition et de loisirs.



## II/ Quelles sont les manifestations organisées en compétition ?

- **LA COUPE NATIONALE INTER-FINANCES :** il s'agit de confrontations entre 2 associations locales en football, pétanque, hand-ball, tennis de table en masculin et tennis, basket-ball, volley et pétanque en masculin et féminin et tir.
- **LE TOURNOI INTERNATIONAL DES FINANCES :** une des « vitrines » les plus prestigieuses de l'ATSCAF, ce tournoi ouvert à tous les agents des Finances regroupe 7 nations (Allemagne, Autriche, Belgique, France, Grèce, Hongrie et Luxembourg) et permet aux joueurs sélectionnés, de se confronter sur 4 disciplines (football, tennis, échecs et tennis de table). Chaque année, l'une des nations organise ce tournoi.
- **LE TOURNOI DES ÉCOLES FINANCIÈRES :** les élèves des 3 écoles financières (Douanes, Impôts et Trésor public) s'affrontent pendant 3 jours, en tennis, football, tennis de table, volley-ball et badminton masculin et féminin et basket-ball masculin.
- **LES MANIFESTATIONS NATIONALES, actuellement au nombre de 8 :**

Chaque année, se déroulent la coupe de ski (au centre de vacances ATSCAF de Méribel), les trophées golf, badminton, bowling, triathlon, course à pied, VTT et cyclisme.

## III/ Quelles sont les manifestations proposées en loisirs ?



- 6 coupes régionales : coupe PACA, Centre-Ouest, Normandie, Centre, Sud-Ouest et Ouest.
- Les activités sportives organisées par les associations locales.



## IV/ Quels sont les tarifs appliqués ?



**Il ne s'agit pas de tarif mais plutôt de participation financière : Pour les trophées nationaux, 2 types de participation financière peuvent être appliqués :**

- Une participation financière MINEFE (Ministère de l'Economie, de l'Industrie et de l'emploi) pour les adhérents actifs ou retraités des administrations financières
- Dans certains cas, une participation financière accompagnateur.

## V/ Quels sont les barèmes appliqués ?

- La CNIF : des remboursements forfaitaires de déplacement et de réception sont envoyés à chaque équipe.
- Les trophées nationaux : pour chaque agent financier, un ratio journalier est versé à l'association organisatrice ; un tarif différent est appliqué à chaque participant selon la manifestation.
- Les coupes régionales : une subvention est versée à l'association organisatrice selon le nombre de participants et le nombre d'activités sportives proposées.



## VI/ Si je suis intéressé(e), que dois-je faire ?

**1/ Etre agent du Ministère de l'Economie et des Finances :** la participation des personnes apparentées et extérieures est soumise aux conditions de règlement de chacune des manifestations. Se renseigner auprès du secteur des Sports ou de votre association locale.

### **2/ Adhérer à l'ATSCAF et être à jour de ma cotisation annuelle.**

Pour cela, il suffit simplement que je prenne contact avec le délégué ATSCAF du lieu dans lequel je réside ; coordonnées disponibles auprès du secteur des Sports ou sur [www.atscaf.fr](http://www.atscaf.fr)

### **3/ M'inscrire : A quelle date ?**

Dès l'annonce de la manifestation et avant la date limite.

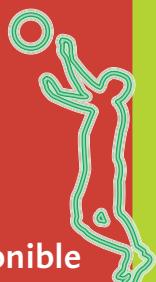
#### **Comment ?**

En suivant scrupuleusement les indications portées sur la fiche d'inscription (disponible sur [www.atscaf.fr](http://www.atscaf.fr)). Dans tous les cas, renvoyer l'inscription soigneusement complétée à l'adresse indiquée sur la fiche d'inscription (secteur des sports de l'ATSCAF fédérale ou ATSCAF locale, selon les cas) accompagnée de la photocopie de la carte d'adhésion de l'année en cours et du règlement.



## V/ Où me renseigner pour plus d'information ?

- Auprès du Secteur des Sports de l'ATSCAF fédérale, 2 rue Neuve Saint-Pierre 75004 Paris, ouvert de 9h à 17h du lundi au vendredi - Tél. 01 53 17 85 60, Fax: 01 53 17 85 65, Mail. [atscaf-sports@finances.gouv.fr](mailto:atscaf-sports@finances.gouv.fr)
- Auprès de votre association départementale où sont disponibles les **documents nécessaires** (inscriptions et règlement) de chaque manifestation.
- La revue « **Arts, Sports et Voyages** », revue trimestrielle de la fédération (**rubrique « Sports »**) ;
- également sur le Site internet atscaf : [www.atscaf.fr](http://www.atscaf.fr)





## Val-d'Isère 2009 Championnats du Monde

*Les mondiaux se sont terminés en apothéose. Une médaille française le dernier jour en slalom grâce à Julien Lizeroux, 40 000 spectateurs et un soleil éclatant. « Ces championnats auront été une formidable aventure ! », a résumé Marc Bauer, maire de Val-d'Isère et président du comité d'organisation 2009, lors de la cérémonie de clôture.*



**ASV vous fait revivre ces championnats en trois étapes**

« Nous avons atteint nos objectifs de fréquentation : 20000spectateurs par jour ! », se félicite Jean-Luc Fabre, directeur général du comité d'organisation des Championnats du Monde et avec qui l'ATSCAF a contracté pour faire du centre ATSCAF Le Perce Neige, et ce à la demande du comité d'organisation de ces championnats, un hôtel partenaire de cette manifestation d'une envergure tout à fait exceptionnelle. Quelques chiffres le prouvent. L'organisation attendait 200 000 spectateurs sur la totalité de la quinzaine. Ce sont en fait plus de 250 000 personnes qui ont fait le déplacement. Des scores qui ont atteint des pics le dernier jour et lors des descentes hommes et dames.

### ■ AVANT

#### **Le concept 2009**

Le concept des Championnats du Monde reposait sur trois propositions :

- Le Face à Face : les épreuves de vitesse dames organisées sur le massif de Solaise, face au massif de Bellevarde dédié aux épreuves hommes ; toute l'organisation et les aires d'arrivée près du village intégrées dans un périmètre de 800 mètres.

- Le village en fête : parallèlement aux compétitions, un programme de festivités et d'animations dans un village sans voitures où l'on se déplaçait à pied, à skis, en luge, en surf... privilégiant un certain art de vivre en montagne.

- L'environnement : il a été pris en compte dans toutes les phases et tous les domaines du projet des Championnats du Monde, étape d'une ambition à plus long terme de développement durable pour Val-d'Isère.

Credit photos : Patrick PHEULPIN

## Un événement prestigieux

Les Championnats du Monde de ski alpin ont lieu tous les deux ans pendant une période d'une quinzaine de jours dans une station ou site en montagne. Contrairement à la Coupe du Monde qui se déroule en plusieurs étapes et couronne chaque année le meilleur skieur sur l'ensemble des courses d'une saison, les Championnats du Monde décernent les titres de Champions du Monde à l'issue d'une seule épreuve en Slalom, Géant, Super G, Super Combiné, Descente et l'épreuve par Nations.

## Val-d'Isère, capitale du ski

Après plus de 150 courses de Coupe du Monde, 4 épreuves des Jeux Olympiques en 1992, Val-d'Isère organisait les Championnats du Monde FIS de ski alpin en 2009, rejoignant ainsi le club très fermé des stations qui ont réussi le Grand Chelem (Chamonix, St-Moritz, Garmish).

Le projet avalin « Championnats sans voitures » a été unique car les sites de compétitions étaient sur deux versants face à face, avec des aires d'arrivée distantes de moins de 50 mètres, en plein centre du village.

Le centre de presse se situait à moins d'une minute à pied des aires d'arrivée. Ainsi, Athlètes, Entraineurs, Officiels, Public et Journalistes pouvaient se déplacer à pied. Du lieu d'hébergement au départ de la course, il ne fallait jamais plus de 10 minutes.

Soucieuse de l'environnement, Val-d'Isère a créé une commission pour être le conseil du Comité d'Organisation au niveau de la préservation de la nature. Tout Val-d'Isère s'était mobilisé pour que cet événement soit la Grande Fête du Ski.

## PENDANT

LES AMÉRICAINS à l'ATSCAF : « yes we can »



Les américains ont beaucoup apprécié leur séjour au centre ATSCAF et nous l'ont fait savoir par l'intermédiaire du responsable de délégation Sacha ... qui ne tarit pas d'éloges sur les différentes qualités de l'établissement : confort, esthétique, proximité du front de neige, un vrai « home sweet home » dans lequel figurait en bonne place la bannière étoilée.

Le couple de gérants, Patrick et Valérie Pheulpin, fédérant les énergies de l'équipe des saisonniers, a réalisé un travail remarquable d'adaptation et d'écoute pour offrir les meilleures conditions de séjour à tous nos amis américains. Le sport de haut niveau a des exigences très particulières, nous étions en permanence à l'écoute des entraîneurs, de la diététicienne, avec le souci du détail, des petites choses pouvant en permanence entraîner de lourdes conséquences. Il suffit de lire l'anecdote qui va suivre concernant la grande championne qu'est Lindsey Vonn pour comprendre que le risque zéro n'existe pas.

Dès le premier jour, et même si les conditions offertes n'y sont pour rien, les américains ont obtenu d'excellents résultats, souvent un bon gage pour ne pas dire une garantie de bonne ambiance pour le séjour. Pour ceux qui connaissent bien le centre, le bar et la boîte de nuit s'étaient transformés en salle de sport : poids et haltères, vélos d'entraînement dernier cri, boissons énergisantes, une ambiance très particulière pour un lieu revisité. Les locaux à ski (car un deuxième local a été créé en lieu et place de la salle de ping-pong à l'intersaison) restaient le domaine exclusif d'un dénommé Mac Leod, chargé de farter et d'affûter les skis des champions pour optimiser leur efficacité sur les terribles pistes verglacées des deux faces.

Les américains finissent troisième au rang des nations, les deux médailles d'or de Lindsey VONN étant complétées par la médaille de bronze de Ted LIGETY, tous deux résidents au centre ATSCAF Le Perce Neige pendant toute la durée des mondiaux.

**Lindsey VONN « LA REINE DES MONDIAUX »**



Lindsey Vonn Double championne du monde

Tout simplement intouchable. Sacrée en Super-G, épreuve d'ouverture, puis en descente cinq jours plus tard, l'Américaine a décroché les deux premiers mondiaux de sa carrière. La médaille d'or du Super-G, la skieuse de Park City est allée la chercher avec les tripes. Ne profitant pas de conditions de visibilité idylliques, Vonn s'est balancée sur la Face de Solaise. Sa domination lors de la descente a confirmé qu'elle était bien la nouvelle « Speed Queen ». Sa récolte à Val-d'Isère aurait pu être plus conséquente. Deuxième du

Super-Combiné, la native du Minnesota a finalement été disqualifiée après la manche de slalom pour avoir manqué une double porte. Lors du slalom final, Vonn aurait pu décrocher un troisième titre à Val d'Isère. Mais une vilaine faute d'intérieur est venue stopper celle qui avait signé le 2<sup>e</sup> chrono de la première manche.

Comme on le comprend à la lecture de ses résultats, Lindsey Vonn est une immense championne mais elle apprendra désormais à fêter ses succès avec plus de modération. Quelques heures après sa victoire en descente, l'Américaine célébrait son deuxième titre des Mondiaux lors d'une soirée organisée par sa marque de ski. Pour l'occasion, une bouteille de champagne avait été sabrée avec la lame d'un ski. Sans se méfier, la championne du monde avait alors empoigné la bouteille au niveau du goulot tranchant pour vider son contenu sur les personnes autour d'elle. Bilan : une partie du pouce entaillée. Et cela ne l'a pourtant pas empêché de finir les épreuves individuelles.

## ■ APRÈS : UN PREMIER BILAN

### 70 M€ dépensés pour Val 2009

Lors de sa venue, le Président de la République avait défendu l'organisation de « grands événements sportifs » en France comme les mondiaux de Val-d'Isère, qui « vont faire du bien à toute la région, à toute l'économie de la montagne ». Économiquement, ces championnats sont une belle victoire. « 70 M€ ont été déversés sur la Haute-Tarentaise et Val-d'Isère », précise Jean-Luc Fabre. Un investissement dans la durée. « Le centre de presse deviendra un centre sportif, la voirie a été refaite, l'éclairage du stade de slalom restera, ainsi que le parking souterrain et les efforts effectués en terme de développement durable avec les bus non polluants ».

Le coût global de la facture n'est pas encore connu, « mais je ne pense pas que ces championnats créeront un déficit », poursuit Jean-Luc Fabre. « Et côté relance, personne ne parle de chômage à Val-d'Isère ! ».

Concernant les retombées économiques pour la commune, certains avancent la somme de 50 M€. « C'est difficile à chiffrer aujourd'hui », remarque le maire. « Tous les commerçants ont bien travaillé, même s'il y a peut-être eu un peu moins de location de matériel ». En effet, hôtels et res-

taurants affichaient presque tous complets. Seul bémol, le prix de l'hébergement, jugé élevé par le président de la FIS, Gian Franco Kasper.

### Une belle vitrine mondiale



Ted Ligety médaille de bronze

Val-d'Isère a brillé pendant ces championnats. « Notre notoriété est indéniable. Avec 1 500 journalistes et 80 télévisions, nous avons été n° 1 dans les médias pendant quinze jours ! », s'enthousiasme Marc Bauer. « C'est un nouvel élan pour Val-d'Isère ! Nous avons une tradition de compétition, avec 50 années de critérium derrière nous et nous allons mettre le maximum de moyens

pour accueillir des coupes du monde sur ce face à face Bellevarde-Solaise précise le maire qui rappelle que les JO de 1992, qui n'avaient rassemblé » que « 20 000 spectateurs pour la descente hommes ont pourtant porté la Savoie pendant des années ».



Julien Lizeroux, double médaillé d'argent français

Avec sa politique environnementale, Val-d'Isère a également prouvé que les championnats pouvaient rester propres malgré l'ampleur de l'événement. La moitié des personnes venues de l'extérieur sont d'ailleurs montées avec les transports en commun, « ce qui est très bon pour le bilan-carbone », souligne Jean-Luc Fabre. « Aujourd'hui, nous voulons montrer aux stations de la Savoie qu'il faut vivre dans la modernité et évoluer vers le développement durable pour rester compétitives ».

## ■ EPILOGUE

Quant aux américains, si enthousiastes à l'idée de revenir dans notre centre, il a fallu clairement leur expliquer qu'il était réservé aux adhérents de l'ATSCAF et que ces Championnats du Monde, comme les Jeux Olympiques d'Albertville n'étaient qu'une exception au principe, pour servir l'intérêt général du ski français et international. La réponse est tombée sans détour « they are so lucky, ils ont bien de la chance ! ». ▶



Hugo et Louise, enfants des gérants du centre et porte-drapeaux de la délégation française et des îles Caimans

# Méribel

## Séjours |



Du ski de Printemps  
A petits prix à l'« Altitude 1600 » !



A partir de **271 €** \* la semaine  
en pension complète et par personne,

**Offrez vous pour les vacances scolaires de printemps,**

dans le plus grand domaine skiable du monde :

- un séjour en famille à petits prix dans notre hôtel « Altitude 1600 » avec de nouvelles formules de restauration,
- des activités de glisse au cœur des 3 Vallées, pour tous les goûts : ski alpin , ski de fond (90 km), snowpark (7 ha aménagés avec sauts, whoops, banks et 2 half-pipes), un boardercross d'initiation pour familles et enfants, et un moonpark sur 1000 m de long et plus de 200 m de large etc....,
- des forfaits de ski gratuits pour les enfants de moins de 5 ans et vétérans à partir de 75 ans,
- des animations et des événements dans la station : 11 /04 : Pro-Am des Equipes de France de Ski Alpin, 13 / 04 : Journée ouverte à tous, « pros » ou amateurs sportifs pratiquant toute forme de glisse pour une découverte ludique, sportive et festive du domaine skiable des 3 Vallées.
- et bien d'autres activités à découvrir lors de votre séjour....

\*prix 8 jours/7 nuits, du samedi au samedi suivant du 04.04 au 18.04.09, dans une chambre occupée par 5 à 6 personnes adultes ; (réductions enfants = moins de 2 ans : gratuit ; de 2 à 5 ans révolus : -100€/semaine ; de 6 à 13 ans révolus : -70€/semaine).



Crédit photos :  
Office de tourisme de Méribel

Renseignements :  
[atscaf.fr](http://atscaf.fr)  
secteur des Séjours tél :01 53 17 85 50  
[atscaf-sejours@finances.gouv.fr](mailto:atscaf-sejours@finances.gouv.fr)





### « Le Fournel » Printemps 2009

Echappez-vous de l'hiver...  
Et profitez-de tarifs  
exceptionnels !

Pour seulement **283 €\***, offrez-vous  
une semaine de douceur sur la Riviera,  
au bord de la grande bleue !

**Au programme :**

un séjour en 1/2 pension dans une belle demeure du 19<sup>e</sup> siècle, un magnifique parc aux essences méditerranéennes, des villes et des villages réputés à proximité, des îles à explorer, et des événements à découvrir ....

Pour en savoir plus, consultez notre brochure « Séjours et Détoirs été 2009 » ou notre site [atcaf.fr](http://atcaf.fr)

\*tarif par personne en 1/2 pension, 8 jours 7 nuits au centre de vacances situé à Juan-les-Pins, dans une chambre occupée par 3 personnes, du 04/04 au 04/07/2009  
Autres périodes et autres tarifs, nous consulter.



### Séjour Gofique

Du 05 au 12 septembre 2009

Hébergement en 1/2 pension

4 parcours sur des golfs différents sous réserve de leurs disponibilités, les lundi, mardi, jeudi et vendredi.

**Tarif par personne, inclus hébergement, boissons et green-fees**  
-golfeur : 621 €  
-accompagnateur : 321 €  
-suppléments : personne seule = 90 €, terrasse = 16 €, parking = 16 €

Possibilité d'anticiper ou de prolonger votre séjour : consulter les tarifs sur « Séjours et détours été 2009 » ou sur [atcaf.fr](http://atcaf.fr)

Renseignements :

-la partie golifique : Jean-Pierre Chartron au 06 81 46 50 49  
-la partie hébergement : Hélène Bessière au 01 53 17 85 57

**Inscriptions :**  
**secteur des Séjours**

**Tél : 01 53 17 85 50**  
**[atcaf-sejours@finances.gouv.fr](mailto:atcaf-sejours@finances.gouv.fr)**



# Seignosse

## Séjours

### Nouveaux stages à Seignosse :

#### - En famille : CROSS

\*pour **55 €** seulement, par personne en 1/2 pension à partir de 15 ans;  
 \*sur 3 jours, du 01 au 03 /05/2009 ;  
 \*tous niveaux ;  
 \*programme : vendredi = reconnaissance du parcours ; samedi = parcours de 10 km sur la plage et dans la forêt landaise au milieu des fougères royales et des pins majestueux, le tout agrémenté de soirées paella et dansante et d'un tournoi de pétanque.

**Au mois de mai,  
 au cœur des Landes  
 et au bord de l'Océan,  
 faites ce qu'il vous plaît...**

**Surfez, randonnez et  
 oxygenez-vous  
 dans notre village ATSCAF !**



### Randonnées et tourisme dans les Landes, au Pays basque et en Espagne !

Du 03/05 au 09/05/2009,

3 journées de randonnées et 2 journées de visites

Organisées par L'ATSCAF des Bouches-du-Rhône en collaboration avec l'ATSCAF fédérale

\*Niveau : moyen

\*Programme : à titre indicatif, susceptible de modifications

#### Dimanche 3 mai

Accueil à partir de 17 heures au centre de vacances de Seignosse.

#### Lundi 4 mai

Journée marche (La Rhune (5 h30) et visite Espelette)

#### Mardi 5 mai

Journée d'excursion avec déjeuner car et visites incluses à Luxey et à Marquèze.

#### Mercredi 6 mai

Journée marche et excursion à Roncevaux

Départ en car direction Bayonne, Arnagui (frontière), col d'Ibaguetta, Monastère de Roncevaux. Marche en boucle par le Val Carlos (4 h) retour et visite du Monastère.

#### Jeudi 7 mai

Matinée marche quizz autour de Seignosse, repas de midi au centre (paella) Excursion : départ en car pour une visite de la côte Basque, jusqu'à Hendaye, San Sébastien avec cidrerie.

#### Vendredi 8 mai

Journée d'excursion dans les Landes Mugron, Montfort-en-Chalosse et repas dans une ferme auberge.

#### Samedi 9 mai

Départ à 10h de Seignosse-le-Penon

**\*PRIX : 430 € par personne**

Inclus :

- Les transports en car.
- L'accompagnement par un guide
- L'hébergement groupé en bungalow ou appartements de 4 personnes.
- Les petits-déjeuners, les déjeuners et diners
- L'assurance annulation

Non inclus :

- Le transport sur les lieux de repas du soir proche du centre.
- La location des draps (apporter les siens)
- Les suppléments pour options hors programme et dépenses personnelles (boissons, etc.)



#### - En solo : SURF (enfants et adultes)

Venez surfer en toute sécurité.

De l'initiation au perfectionnement, nous nous adaptons à votre rythme et à votre niveau.

\*Programme : 10h30 de cours encadrés par un moniteur diplômé d'état.

#### Les plus :

Sensibilisation à l'environnement, et aux mouvements marins.

- Visite d'un atelier de Shape (fabrication de planches).

- Séances à 200 mètres du centre sur la magnifique plage de sable fin des Bourdaines (si besoin, déplacements sur les spots de replis à Hossegor ou à Capbreton assurés en mini bus).

\*Tous niveaux.

\*Période :

- Enfants, à partir de 10 ans : vacances de Pâques (période du 04.04 au 02.05.2009)  
 Prix : 250 €

- Adultes : du 09.05 au 16.05.2009, du 13.06 au 20.06.2009, du 05.09 au 12.09.2009.  
 Prix : 320 €

inclus : cours, équipements, petits-déjeuners, apéritif de fin de stage et repas du vendredi soir.

- Non compris l'hébergement par type d'appartement.

**ATSCAF 13 Randonnées**  
**52, Rue Liandier - 13008 Marseille**  
**atscaf13.randonnees@free.fr**  
**tél : 06.31.31.76.98 ou**  
**04.91.26.02.77 - atscaf.fr**

**Renseignements secteur des Séjours : (surf et cross)**  
**Martine PONCHEL**  
**Tél : 01 53 17 85 58**



### Croisière du 60<sup>e</sup> anniversaire de l'ATSCAF

*L'idée de départ était simple : organiser un voyage qui permette aux associations locales, quelle que soit leur taille, de le proposer à leurs adhérents. Pour cela, il s'agissait de trouver une destination susceptible de réunir le plus grand nombre de personnes autour d'une formule conviviale. Autant dire la quadrature du cercle ! Que nenni. Ce voyage idéal, cette destination et cette formule s'imposaient comme une évidence : une croisière en Egypte.*



A.T.S.C.A.F. en hiéroglyphe

“E

ncore fallait-il une occasion pour concrétiser ce projet. Celle-ci était toute trouvée : fêter le 60<sup>e</sup> anniversaire de notre association avec un évènement marquant. Ce projet est né il y plus de deux ans, mais nous devions convaincre le Président fédéral et le Conseil d'Administration de la capacité pour le Secteur Tourisme à réaliser cette première : affréter la totalité d'un bateau, avec l'engagement financier que cela suppose... et bien évidemment réussir à le « remplir ». Qui aurait alors imaginé que ce ne serait pas un bateau mais cinq que nous allions réservier ? Tout à l'excitation de tenir ce pari, nous n'imaginions pas ce que cela représenterait comme travail, mais aussi et surtout d'interrogations voire d'inquiétudes. Que se serait-il passé si quelque évènement politique, climatique ou autre remettait l'opération en question alors que la barre du million d'euros d'engagement financier était dépassée ?

Il s'agissait d'un véritable challenge dont finalement la réalisation aura été relativement facile. Après avoir procédé à un large appel d'offres auprès de nos

# Voyages



Mohamed Salem

prestataires habituels, nous avons trouvé le bon interlocuteur : l'agence « Voyages de Pharaon », spécialiste de la destination et surtout son dirigeant M. Mohamed SALEM qui, avec ses équipes, s'est totalement investi dans cette opération. Un grand professionnel que l'on peut résumer par une boutade :

« Celui qui a fait mieux que tous les pharaons réunis, c'est à dire réussir à nous emmener en croisière sans nous mener en bateau » !

C'est en effet le seul qui, dès le départ, a compris que cette croisière devait être plus qu'un voyage, mais l'occasion de fêter dignement les soixante ans de notre association en proposant un programme exceptionnel et des prestations uniques. Cette opération deviendra aussi un évènement sur les rives du Nil puisque c'est la première fois qu'une opération d'une telle ampleur a été menée sur place. Une anecdote à ce sujet : les habitants et les commerçants d'Assouan commençaient à s'habituer à voir débarquer tous les mercredis « les ATSCAF » avec leurs tee-shirts multicolores. Il est vrai que la fameuse régate ATSCAF sur le Nil avait eu les honneurs de la presse locale !

Dès lors, notre challenge est aussi devenu celui de Mohamed Salem et des équipes de « Voyages de Pharaon ». Cela explique la réussite de ces cinq croisières. Néanmoins si le Nil est le plus long fleuve du monde, cette opération ne fut pas ...un long fleuve tranquille.

Pour le Secteur Tourisme (et pour celui de la Comptabilité), il s'agissait de gérer un volume d'activité supplémentaire équivalant à une année pleine... et ce n'est pas Lisa Finucci, assistante aux ac-

compagnateurs qui dira le contraire ! Toute l'organisation de ces croisières... (comme trouver le seul bateau sur les 330 qui officient sur le Nil qui accepte de servir les déjeuners sur le pont) devait être réglée en liaison avec l'agence, dans les moindres détails !



Un long fleuve tranquille ? Très précisément quinze mois de travail et plus exactement de parfaite coopération. Quinze mois d'efforts pour permettre à l'agence de voyages de garantir toutes les places d'avion, d'obtenir les autorisations nécessaires pour les visites privées. Quinze mois où les craintes du départ ont fait place à l'impatience du... départ. Pour que se réalise enfin cette fameuse croisière et son lot de surprises quotidiennes. Quinze mois pour parvenir à un sans-faute, ou presque ce qui n'est pas la moindre de nos satisfactions. La principale étant bien évidemment la vôtre et vous avez été nombreux à nous le faire savoir. Les fiches d'appréciation vont permettre à la Fédération de mieux vous connaître et mieux répondre à votre attente. Un autre motif de nous réjouir est le très grand nombre d'adhérents qui aura eu l'opportunité de découvrir les voyages ATSCAF...autant de nouveaux participants qui, nous l'espérons, vont nous rester fidèles et explorer de nouveaux horizons... sans attendre les 70 ans de l'ATSCAF comme d'aucuns nous l'ont promis !

Marie-Odile CAMPAGNE et Jacques SFILIGOÏ



# Voyages

## ■ LE BATEAU

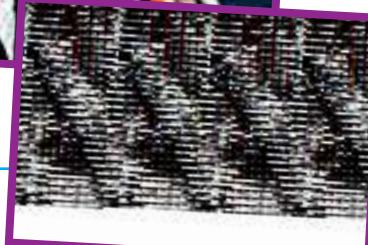


## ■ SON ET LUMIÈRES



Louxor

## ■ VISAGES ET SCÈNES TYPIQUES



## ■ SURVOL EN MONTGOLFIERE



## ■ LES GRANDS SITES



Karnak



Abou Simbel



Edfou



Traversée sur le Nil à Assouan

## ■ La croisière en chiffres...

- 635 participants dont 20 accompagnateurs ATSCAF et 28 représentants de « Voyages de Pharaon » à Paris ou en Egypte, 65 membres d'équipage sur le bateau et 5 guides pour chaque croisière,

- 292 dossiers d'inscription et 881 chèques ou cartes bancaires à encaisser,

- 2 486 lettres ou courriels envoyés,

Pour effectuer les 460 km et 60 heures de navigation de chaque croisière :

- 125 tonnes de fuel,

- plus de 20 000 lessives de serviettes de toilette !

et pour préparer les quelques 25 plats différents de chaque repas :

- 1500 kg de riz, 750 kg de pâtes,

- 600 kg de poisson, 800 kg de viande, 10 moutons ... et 2 000 poulets !

- 1250 gâteaux !



## ■ AU FIL DU NIL, LES CROISIÈRES AUJOUR LE JOUR...

Autant de découvertes, de surprises et de temps forts étaient au programme.

Vous avez particulièrement été surpris par :

- la circulation infernale (le bruit) et l'animation du Caire 24h sur 24 !,

- la foule des touristes lors de la visite du Musée du Caire,

- la multitude de bateaux sur les bords du Nil à Louxor et tout au long de la croisière,

- l'ambiance et l'ani-

mation du Caire la nuit et... au souk de Khan El Khalily,

Vous avez aimé :

- bien sûr, la découverte de tous les sites pharaoniques avec des guides passionnés, mais aussi :



- les restaurants du Caire sur les bords du Nil ou dominant le Caire,

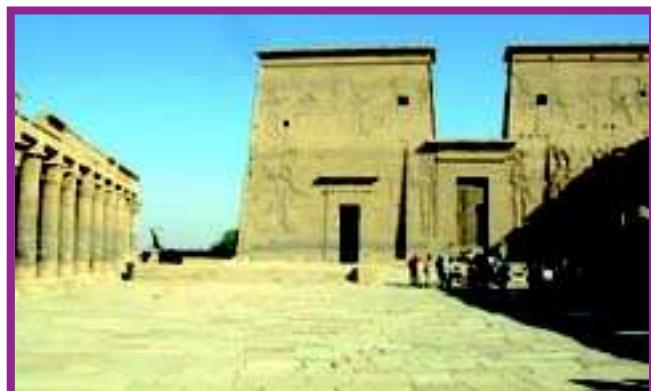
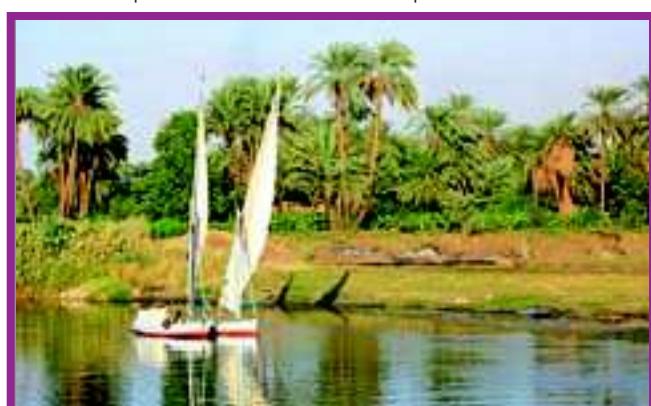
- le première approche de la civilisation égyptienne avec le musée du Caire et les pyramides,

- l'arrivée au petit matin à Louxor et la

balade en calèche pour visiter le temple de Karnak,

- le premier contact avec le « Queen of Sheba » et le début de la croisière vers Denderah,

- le privilège de pouvoir visiter la tombe de Sethi 1<sup>er</sup> et d'être seuls pour le son et lumières privé de Philae,



# Voyages



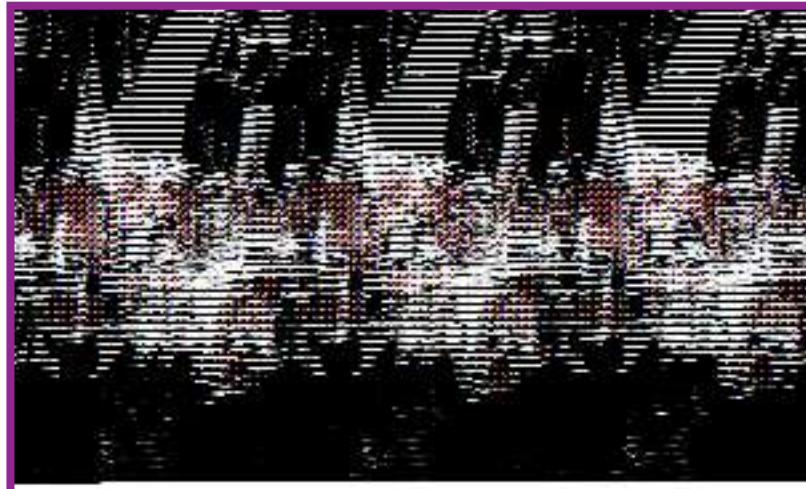
- les soirées à bord où la « croisière s'amuse », les déjeuners sur le pont et la gentillesse de tout le personnel du bateau...

- les passages de l'écluse d'Esna,



- les couleurs et l'animation créées par la régate en felouques à Assouan,

- et la dernière vision du Nil avec l'inoubliable survol en montgolfière à Louxor. ▶



Un des vingt-cinq groupes...

## ■ La mascotte de la croisière n°2



Le groupe Nord-Pas-de-Calais arrive à Roissy... content d'être arrivé au jour J. Nous allons dans la zone d'embarquement et là je vois une petite fille entourée de ses parents.

- Comment t'appelles-tu ?

- Doriane

- Quel âge as-tu ?

- 5 ans

- Tu as de la chance de participer à ce voyage !

Alors Doriane me répond à juste titre : « Tout le monde a de la chance »...  
Le ton était donné !

Doriane était présente à toutes les visites, les soirées, la régate, le baptême en montgolfière, en un mot nous avions une mascotte à bord de la croisière n° 2...

Doriane, tu resteras à jamais dans notre cœur car tu nous as donné ta candeur, ta joie de vivre d'une enfant heureuse qui appréciait de participer à une croisière exceptionnelle.

C'est aussi ça l'ATSCAF... la rencontre de personnes qui sont là, bien sûr pour le côté culturel mais aussi pour vivre des moments d'émotions, de partage et de convivialité. A bientôt peut être Doriane.

Marie-Odile Campagne

## ■ NOUVELLES DU SECTEUR TOURISME

Données à titre indicatif, ces disponibilités peuvent être différentes à la parution de la revue, les départs de ces voyages sont garantis sauf si des problèmes politiques venaient à rendre la destination impossible. Plus d'infos sur [astcaf.fr](http://astcaf.fr)

## DISPONIBILITES DES VOYAGES 2009

- > Juin = Australie : du 03 au 16 juin, prix : 3 565 €, reste quelques places
- > Juillet = Sri Lanka : du 07 au 19 juillet, prix adulte : 2 195 €, prix de 12 ans : 1 650 €, extension balnéaire du 18 au 22 juillet : prix : au lieu de 365 € = 75 € par adulte ; enfants : gratuit.
- > Septembre = Afrique du sud : du 11 au 22 septembre, prix : 2 495 €; reste quelques places
- Allemagne : festival Beethoven : 1<sup>re</sup> quinzaine de septembre, prix et dates fin mars
- Birmanie : du 21 septembre au 07 octobre, prix : 3 175 €, extension du 06 au 14 octobre : prix : 825 €, reste quelques places
- > Octobre = Ouzbekistan : changement de dates : du 13 au 23 octobre 2009
- > Décembre = Cuba : du 06 au 17 décembre, prix : 1 955 €, extension balnéaire du 16 au 20 décembre, prix : 315 € : reste quelques places

■ PROMO EXCEPTIONNELLE = de mai à sept. 2009 - Mer Rouge Hurgada : 8 jours hôtel club \*\*\*\*\*, vol régulier Egyptair, visa, transferts, assurances, visite pyramides à Gizeh à partir de 595 €.  
Pour plus d'info : [astcaf.fr](http://astcaf.fr)

## CALENDRIER 2010

- > Janvier = Soudan, les sites des pharaons noirs, environ 15 jours, petit groupe
- > Février = Croisière Oman Dubai, 9 jours Paris / Paris, 40 personnes
- Patagonie : reprise du programme 2009,
- > Mars = Syrie : circuit classique avec en plus les sites de Doura Europos sur les rives de l'Euphrate, environ 12 jours, 25 personnes
- > Avril = Vietnam = de Hanoi à Ho Chi Minh ville en passant par la route Mandarine et les sites Cham, environ 15 jours et possibilité d'extension sur les sites de Angkor, environ 5 jours
- > Mai = Portugal : tour classique, 10 jours
- Baviere : Munich et les châteaux de Louis II, environ 7 jours
- > Juin = Norvège : circuit en autocar : les villes et les Fjords, 10 jours
- Hong Kong : escapade de 7 jours
- Bali : circuit de 11 jours, possibilité d'extension balnéaire de 3 jours
- Bulgarie et la fête des roses, environ 8 jours
- > Septembre = Québec : reprise d'un grand classique, 12 jours
- Toscane : les villes mythiques, les églises et les musées, environ 8 jours
- > Octobre = Japon : circuit de 15 jours avec un prix spécialement étudié
- > Novembre = Gujarat et Rajasthan avec la foire de Jhalawar, 18 jours environ
- > Décembre = Mexique Yucatan : les grands sites Mayas pour un circuit de 12 jours.

Les inscriptions pourront être effectuées dès parution des descriptifs sur le site [astcaf.fr](http://astcaf.fr).

### Nouvelles modalités d'inscription :

- inscriptions écrites avec règlement de 100 € par personne pour les voyages inférieurs à 2 000 €, 200 € par personne pour les voyages supérieurs à 2 000 €, 25% du

montant du voyage 6 mois avant le départ, solde 1 mois avant le départ,

- réduction pour les premières inscriptions de 50 à 80 € par personne précisée sur le descriptif du voyage,
- aucune option ne sera prise en compte,
- Modalités d'annulation précisées sur chaque descriptif.

## ■ VOYAGES AGENCES = Une nouvelle agence à votre service : THOMAS COOK VOYAGES.

4 nouveaux catalogues :

Envies de soleils proches - Envies de soleils lointains - Envies d'escapades - En routes pour vos envies.

Tous renseignements : Marie Claude Raynal 01 53 17 85 84

8 % de réduction sur les forfaits et 5 % sur les promos comme pour toutes les autres agences.



# Activités

## Rapport d'activité 2007-2008

*Alors même que la conjoncture n'a pas été très favorable (réduction des effectifs dans la fonction publique, perte de pouvoir d'achat, crise financière...), l'ATSCAF a réussi le tour de force d'augmenter, pour la deuxième année consécutive, le nombre de ses adhérents pour atteindre un total de 48 429.*



elle performance dont le mérite revient à chacun d'entre vous qui œuvrez pour maintenir et renforcer l'offre ATSCAF.

### CÔTÉ SPORTS

Les 8 trophées nationaux organisés au cours de la saison ont rassemblé un grand nombre de participants : 150 compétiteurs pour le ski à Méribel, 117 coureurs pour le cyclisme en Isère, 110 pour le bowling dans le Bas-Rhin... A souligner la très belle organisation du 18ème trophée de golf par l'ATSCAF Ille et Vilaine.

### CÔTÉ CULTURE

L'année a été ponctuée de manifestations nationales d'envergure qui demandent une forte implication de la part de la fédération et des sections locales pour leur parfaite organisation. Cela a été le cas notamment pour le salon de la photographie dans les Landes, le 6ème festival de théâtre à Arras ou le salon des arts plastiques de Paris-Bercy.

### CÔTÉ SÉJOURS

Les centres de vacances ont réalisé une belle saison malgré une légère diminution du résultat provoqué essentiellement par l'augmentation sérieuse des dépenses énergétiques (fioul, gaz, électricité). La rénovation réussie de l'établissement de Val-d'Isère a été appréciée unanimement par les clients.

### CÔTÉ VOYAGES

Les adhérents ont continué à faire confiance à l'ATSCAF puisque ce sont près de 2600 d'entre eux qui lui ont confié l'organisation de leurs vacances à l'étranger.

# Activités



## > Culture

**SUBVENTION : 98 756 €**

### ■ Manifestations 2008

**Le Printemps des poètes :** Le jury s'est réuni le 19 février pour désigner les 6 poèmes primés parmi les 96 poèmes émanant de diverses directions du Ministère. La remise des prix a eu lieu le lundi 10 mars à Bercy.

**Les Jeux de l'esprit** organisés en partenariat avec l'ATSCAF des Bouches-du-Rhône ont réuni 62 participants et se sont déroulés du 7 au 11 mai à Arles, dans la bonne humeur et la convivialité. Des coupes et des médailles ont été décernées aux 3 premiers lauréats de chacune des disciplines.

**Le Salon national interfinances de la photographie** a été organisé par l'ATSCAF des Landes, en partenariat avec la Fédération. Les 140 photos sélectionnées ont été exposées du 7 au 15 juin à l'église de Beaussiet à Mazerolles dans un joli cadre bucolique. L'exposition s'est ensuite poursuivie à Bercy. 80 auteurs ont participé et nous ont proposé 694 œuvres photographiques.

**Le 6<sup>e</sup> Festival de théâtre** a été organisé du 25 au 28 septembre par l'ATSCAF Arras-Artois en partenariat avec la Fédération. Il a réuni 12 troupes dans le beau théâtre historique d'Arras. De l'avis de chacun, le succès et le talent étaient au rendez-vous.

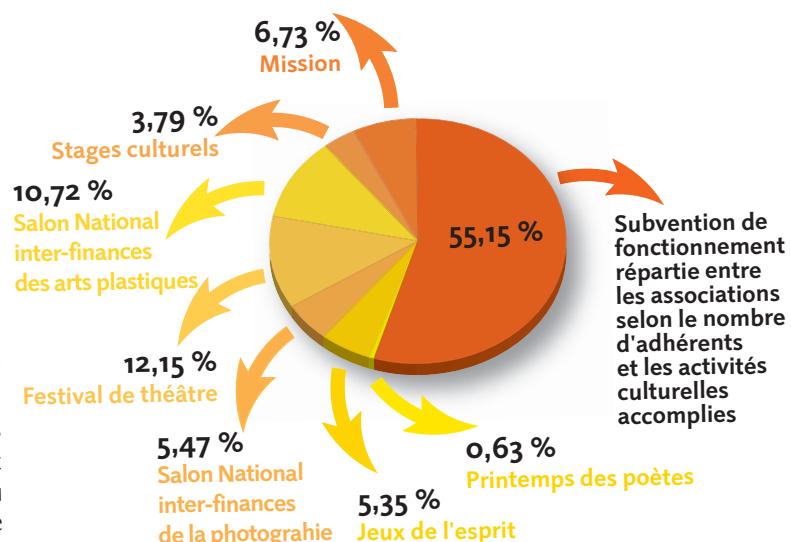
**Le 49<sup>e</sup> Salon national interfinances des arts plastiques** s'est déroulé à Bercy du 3 décembre 2008 au 7 janvier 2009. 144 œuvres (tableaux, sculptures et

icônes) étaient présentées par 85 artistes de toute la France.

En 2008, le secteur a également organisé des stages :

- STAGES PHOTO animés par Jean-Pierre BUFFEIRE au centre ATSCAF de Megève, du 5 au 12 juillet & du 16 au 23 août.

- STAGE BRIDGE animé par Jean MARTIN, au centre ATSCAF de Juan-les-Pins, du 27 septembre au 4 octobre.



Répartition en % de la subvention allouée à l'activité par rapport au montant total de la subvention.



## > Tourisme

**RÉSULTAT : 204 048 €**

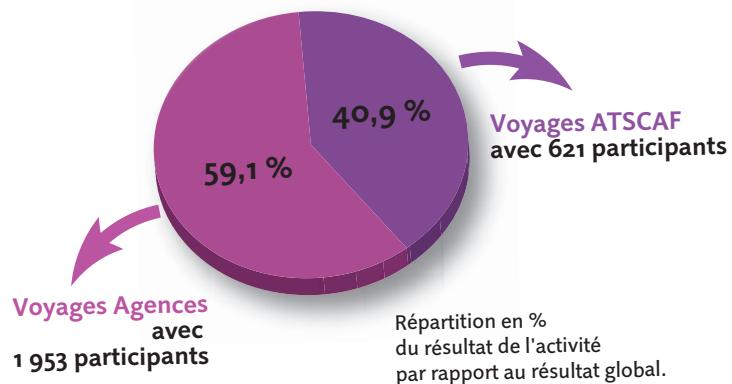
Les résultats 2007-2008 sont en légère baisse par rapport à l'exercice précédent. Toutefois l'activité est restée soutenue en dépit d'un contexte économique assez peu favorable. La répartition entre les voyages de groupes et les voyages agences (individuels) reste inchangée avec toutefois un événement marquant, l'exceptionnelle réussite de la croisière du 60<sup>e</sup> anniversaire de l'ATSCAF.

### ■ Voyages ATSCAF

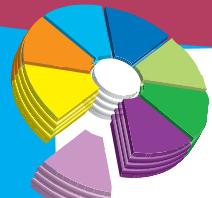
Hausse du nombre de participants (13,3 %) par rapport à l'exercice antérieur en raison d'un bon remplissage des groupes et du succès des croisières organisées avec la Compagnie Costa. Par contre, légère baisse des résultats principalement due à la baisse des forfaits moyens consécutive à la volonté de proposer des voyages plus accessibles.

### ■ Voyages agences

Activité soutenue malgré une légère baisse du nombre de participants et corrélativement, de celle des résultats. On observe peu de changement quant au choix des voyageurs, des destinations ou des types de forfaits réservés. Ces derniers restent en parfaite complémentarité avec les voyages ATSCAF.



# Activités



## > Séjours

RÉSULTAT : 729 243 €

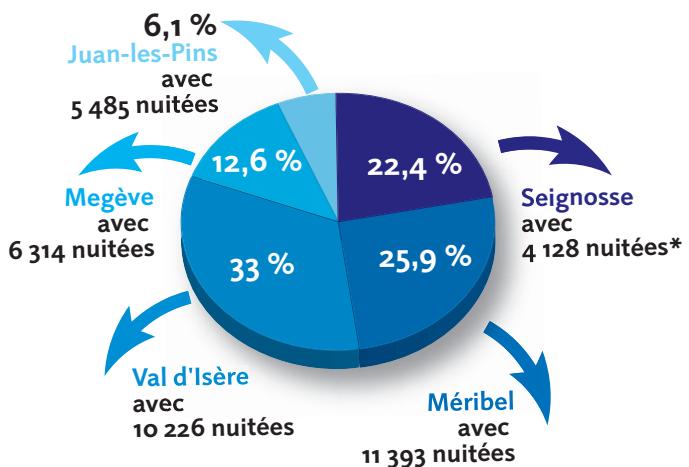
### ■ Les résultats

Le résultat de la saison hiver 2007/2008 est en baisse de 3,6 % et celui de la saison été 2008 de 9,7 %. Globalement sur l'ensemble des centres et pour les deux saisons, le chiffre d'affaires augmente de 2,3 % et les charges de 6 %. En conséquence, le résultat baisse de 5,6 %.

Cette augmentation des charges résulte essentiellement des postes énergétiques.

### ■ La politique des centres

Le centre de Méribel devrait être rénové en 2010.



Répartition en % du résultat du centre par rapport au résultat global.

\* par appartement



## > Sports

SUBVENTION : 690 857 €

L'activité du secteur s'est articulée autour des thèmes principaux :

- la CNIIF : les finales et la remise des coupes se sont déroulées le 3 mai 2008 sur les installations de l'US Métro à la Croix de Berny (92) et du gymnase Lionel Terray à Antony.
- le tournoi international des finances était organisé cette année par l'Allemagne. La France a terminé à la 4<sup>e</sup> place en se classant, 1<sup>re</sup> au football, 4<sup>e</sup> en tennis de table et 6<sup>e</sup> en tennis et aux échecs.

- la coupe inter écoles financières était organisée par l'école nationale du Trésor à Noisiel du 5 au 6 juin 2008.

- les manifestations nationales : le ski à Méribel, le golf à Dol-de-Bretagne, la course à pied à Cahors, le bowling à Mulhouse, le cyclisme à l'Alpe-d'Huez, le vtt au Lac de Malsaucy, le triathlon à Lacanau et le badminton à Saint-Julien-en-Genevois.

- les coupes régionales : au nombre de 6, elles ont couvert la quasi-totalité du territoire ; la coupe de l'ouest à Saint-Brieuc, la coupe du centre à Tours, la coupe du centre- ouest à Vichy, la coupe grand sud- ouest à Serres-Castets, la coupe de Normandie à Lery-Poses et la coupe PACA à la Grande-Motte.

**Tournoi international des finances :**  
7 pays : Allemagne, Luxembourg, Hongrie, Belgique, Autriche, Grèce et France.  
4 disciplines : football, tennis, tennis de table et échecs.

**Coupes régionales, manifestations nationales :**  
coupe du centre-ouest, centre, ouest, grand sud-ouest, coupe PACA, coupe de Normandie, championnats de France finances de ski, course à pied, cyclisme, vtt, golf, bowling, triathlon, badminton.

**Tournoi inter-écoles : 1,67 %**  
Plus de 150 stagiaires,  
7 disciplines,  
3 écoles (impôts, douanes, trésor).

**Subvention DOM : 1,45 %**

**Subvention de fonctionnement :**  
124 clubs affiliés, deux critères de répartition : le nombre d'adhérents et le nombre d'activités sportives.

**Coupe nationale inter-finances :**  
375 équipes (hors tir et avec pétanque féminin),  
12 disciplines, environ 4 000 sportifs  
et plus de 400 rencontres.

Répartition en % de la subvention allouée à l'activité par rapport au montant total de la subvention.

## ATSCAF LA CIOTAT Levez les yeux de vos chaussures



Tout commence avec une randonnée encadrée par Franck ROTGER diplômé d'Etat de moyenne montagne, lors d'une sortie au GARLABAN, alors que nous marchions d'un pas décidé. Franck ROTGER alias « LOU DAIRI » nous interpelle en nous disant :

« Levez les yeux de vos chaussures » et là interloqués, nous obéissons et nous découvrons la « verre » du Garlaban, plus communément appelé chez nous : LA MOMIE (mais ça c'est une autre histoire qui appartient à notre guide).

Ce leitmotiv est devenu un groupe mais également un événement qui aujourd'hui attire plus de 300 personnes lors d'une journée placée sous le signe de la convivialité, de la culture, du sport et du respect de l'environnement, notions propres à l'ATSCAF LA CIOTAT.

L'ATSCAF LA CIOTAT est une petite antenne atscafienne des Bouches-du-Rhône qui a vu le jour en début 2008 ; elle est composée d'une présidente Christine CLAUZIER, d'une trésorière Eliane POLLARA et d'une secrétaire ROSE MUDADU.

Parmi les multiples activités qu'elle propose dans cette partie géographique du département et qui permettent ainsi de rattacher quelques adhérents supplémentaires à l'ATSCAF 13, la section de LA CIOTAT a organisé le 1<sup>er</sup> RANDO CHALLENGE® « Levez les yeux de vos chaussures » en région PACA le 1<sup>er</sup> JUIN 2008 sur la commune de Ceyreste (13).

Encouragés par ce succès (plus de 300 participants), Christine CLAUZIER et Franck Rotger renouvellent cette opération en 2009. 35 bénévoles du comité local d'organisation, adhérents ATSCAF, extérieurs et étudiants en préparation de leur BTS seront accueillis le DIMANCHE 31 MAI 2009, sur la commune de LA CIOTAT

*Mais qu'est-ce-qu'un RANDO CHALLENGE® ?*

C'est une randonnée pédestre par équipe de 4 personnes ouverte à tous et aux enfants à partir de 9 ans ainsi qu'aux personnes à déficiences intellectuelles accompagnées de leurs éducateurs.

Tout au long de cette randonnée, les participants découvriront des balises où leur seront posées des QCM sur divers thèmes. Le fil conducteur de l'événement est « la protection de l'environnement et la découverte du patrimoine ».

Mais ils devront également situer ces bornes sur une carte et calculer leur temps de marche.

Au retour de leur challenge, des animations et des expositions leurs seront offertes.

Des grandes enseignes sont partenaires de cet événement, de nombreux lots et récompenses seront remis à tous les participants.

Des accords avec des hébergeurs proposeront des prix spéciaux « RANDO CHALLENGE® » aux participants afin de pouvoir séjourner dans notre belle région et d'en profiter plus longuement, ainsi qu'un programme « découverte » proposé le lendemain LUNDI 1<sup>er</sup> JUIN 2009 (sur réservation).

Alors, n'hésitez pas à venir nous rejoindre et inscrivez-vous dès la fin du mois de mars en vous rendant sur le site [www.levez-les-yeux-de-vos-chaussures.com](http://www.levez-les-yeux-de-vos-chaussures.com); l'an passé, nous avons refusé du monde et les places sont limitées.

A très bientôt. ▶

Franck et Christine.

## ATSCAF DES VOSGES

### ■ EXPOSITION « ARTS PLASTIQUES » 2008



Comme en 2003 et en alternance désormais tous les 2 ans avec son exposition « photos », la section des Vosges a remis au cours de l'automne dernier ses cimaises successivement dans les halls de la Trésorerie Générale puis de l'Hôtel des Impôts à Épinal pour son exposition « Arts Plastiques », la deuxième du nom.

Cette activité culturelle permet ainsi à des adhérents, tant en activité qu'en retraite, d'exposer leurs œuvres, qu'il s'agisse d'aquarelles, acryliques, huiles, poteries, et autres techniques, notamment de points comptés et tableaux en 3D, et de magnifiques réalisations d'assiettes en verre doré à l'or fin.

Les sujets représentés donnaient également une saveur particulière au site avec des paysages de Provence, des portraits et des natures mortes.

Ces artistes se sont retrouvés le 14 novembre dernier dans le hall de la Trésorerie Générale avec Pascal VILLEMIN président de l'ATSCAF des Vosges et les membres du Comité de Direction pour un vernissage auquel Mme Maryse DEVAUX, Directrice des Services Fiscaux, et M. Jean-Paul METOIS, Trésorier Payeur Général, avaient été conviés et qu'ils ont honoré de leur présence.



Rendez-vous est pris pour la prochaine édition. ▶

# Calendrier

*Des manifestations sportives et culturelles*

2009

SPORTS

CULTURE

DATE	ÉVÈNEMENT	LIEU	ORGANISATEUR
02 mai	Finale de la CNIF	Antony	Fédération
17 mai	19 <sup>e</sup> Trophée course à pied	Blenod	ATSCAF Meurthe-et-Moselle
Du 21 au 23 mai	15 <sup>e</sup> Trophée de bowling	Bayonne	ATSCAF Douanes Bayonne
En mai ou juin	CNIF Tir	Strasbourg	ATSCAF Bas-Rhin
6 septembre	19 <sup>e</sup> Trophée de triathlon	Lacanau	ATSCAF Gironde
Du 18 au 20 sept.	15 <sup>e</sup> Championnat de V.T.T	Neuvy-sur-Barangeon	ATSCAF Cher
Fin septembre 2009	19 <sup>e</sup> Trophée de golf	Centre de Seignosse	Fédération
Du 27 sept. au 4 oct.	10 <sup>e</sup> Trophée de Badminton	Saint-Denis de la Réunion	ATSCAF Réunion

DATE	ÉVÈNEMENT	LIEU	ORGANISATEUR
30 avril au 03 mai	2 <sup>e</sup> Rencontres œnologiques	Carcassonne & Narbonne	ATSCAF Aude (& Fédération)
09 au 16 mai	Stage d'art floral	Centre de Juan-les-Pins	Fédération
15 au 17 mai	Festival des Musiques	Clermont-Ferrand	ATSCAF ENI Clermont (& Fédération)
12 au 14 juin	Week-end du Salon photo	Calais	ATSCAF Calais
26 au 28 juin	Stage de sophrologie	Angoulême	Fédération (& A. Charente)
Du 4 au 11 juillet	Stage de photo numérique	Centre de Megève	Fédération
Décembre 2009	Concours de poésie & Prix de la nouvelle	Hall Bérégovoy Bercy	Fédération
Décembre 2009	Salon national des Arts Plastiques	Hall Bérégovoy Bercy	Fédération



## > ATSCAF Gironde Pierre Albert nous a quittés

Pierre fut bien sûr, un comptable supérieur du Trésor irréprochable en sa manière de servir, sa grande compétence, son dynamisme... et puis pour nous gens amoureux des sports, un immense sportif : international tennis Finances, maintes fois vainqueur de la Coupe Interfinances, mais

aussi, et on ne le sait que peu : brillant joueur de rugby au sein du XV de La Voulte des frères Cambérabéro. Ne dit-on point qu'il fut international junior dans cette discipline ? Nous pourrions nous arrêter sur ce brillant palmarès mais nous devons le compléter : Pierre revêtait pour l'ATSCAF 33 une autre facette. Arrivé au milieu des années 70 dans notre pays de Montaigne, il s'imposa vite en « parfait honnête homme ». D'autres auraient pu jouer des mécaniques, s'ennuyer ferme dans le tennis corps, ou discuter goguenard sur les nécessaires progrès de tel ou tel pour parvenir à un tennis acceptable,... Avec lui rien de tel.

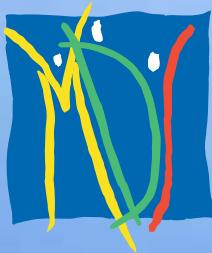
Avec la ferme bonhomie et la clairvoyance qui le caractérisaient, il participa activement à l'essor de notre section tennis en insufflant une volonté de pratique et de compétition pour tous : « Bon, tu vois Coco, compte tenu de nos moyens en ef-

fectifs et installations, nous devons engager plusieurs équipes en Corpo le samedi, et en fédéral le dimanche, tant en garçons qu'en filles ». Puis plus tard : « pour une meilleure assise de notre section sur Libourne, nous pourrions louer quelques heures de courts »..., « il est vrai qu'un tournoi permet de découvrir, de rassembler »..., « ah oui je voulais te dire.. une école de tennis pour nos collègues qui voudraient se lancer »... Au fil des saisons, tout cela fut mis en place provoquant au passage quelques frissons à notre trésorier, mais pour quels résultats !

D'année en année, il contribua avec constance au pilotage d'une section (de plus de 150 adhérents) engagée en de nombreuses compétitions. Parallèlement, il déroula une brillante carrière sportive personnelle, tant au niveau individuel qu'au sein de notre équipe 1 qu'il conduisit avec talent et entrain à la conquête de nombreux titres.

Même si années ou mutations administratives ont fait que les liens amicaux se sont quelques peu distendus, ils sont néanmoins demeurés étonnamment présents en affection chez tous les atscapiens de la Gironde qui avaient approché Pierre. Son injuste et brutale disparition fut cruellement ressentie à la mesure de ce qu'il avait humainement apporté à chacun, à tous, avec la tranquille assurance du parfait honnête homme qu'il fut.

Christian COSCOLLUELA



**GROUPE MDS**  
Mutuelle des Sportifs

**MDS Conseil**



*Vivez le sport avec passion !*

Le GROUPE MDS imagine l'assurance  
dont le sport a besoin

(Des garanties sur mesure pour les fédérations,  
les clubs, les dirigeants, les bénévoles ...)

Contactez nous au 01 53 04 86 71

# Séjours & Détours

**« Pour partir où vous voulez, quand vous voulez, comme vous voulez... »**

**Pour des vacances de qualité dans de très beaux sites ....**

**Consultez notre publication**

**« Séjours et Détours », vous y trouverez tous les renseignements utiles sur les centres de vacances ATSCAF et sur les voyages aux destinations multiples. »**

**Votre délégué le tient à votre disposition.**

**Sur [www.atscaf.fr](http://www.atscaf.fr)  
aussi !**

**PRINTEMPS-ÉTÉ 2009**

**[www.atscaf.fr](http://www.atscaf.fr)**

